



Informationen der Politischen Gemeinde, Mitteilungen der Vereine,
Aktuelles aus Thal, Staad, Buechen und Altenrhein



Hafen Staad

Foto: Markus Vetter

- **STROMTARIFE SINKEN ERNEUT**
- **NEUE HINWEISTAFELN AUF SPIELPLÄTZEN**
- **ERFOLGREICHE LEHRABSCHLÜSSE**

BÜRO-ÖFFNUNGS- ZEITEN RATHAUS

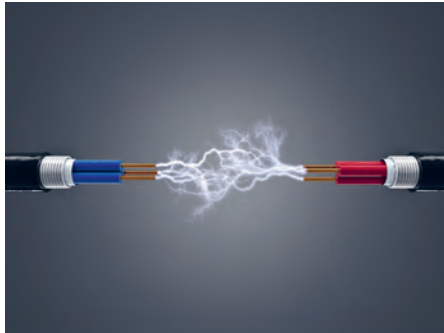
Mo: 08.00-11.30 / 13.30-18.00 Uhr
Di-Do: 08.00-11.30 / 13.30-16.30 Uhr
Fr: 08.00-11.30 / geschlossen

Telefon:

071 886 10 10

STROMTARIFE IN THAL SINKEN ERNEUT

Für das Jahr 2027 senkt die Gemeinde Thal die Stromtarife über alle Kundengruppen. Die Netznutzungstarife werden durchschnittlich um 0.80 Rp/kWh beziehungsweise 8.5 Prozent und die Energietarife um durchschnittlich 0.83 Rp/kWh beziehungsweise 7.1 Prozent reduziert.



Grund für die tieferen Tarife sind insbesondere gesunkene Beschaffungskosten für die elektrische Energie, tiefere gesetzliche Abgaben sowie ein tieferer kalkulatorischer Zinssatz WACC. Demgegenüber wird der Messtarif um 91 Rp/Monat angehoben. Die Anpassung ist aufgrund der gestiegenen Kosten für den Ausbau und Betrieb der Smartmeter erforderlich.

Insgesamt reduzieren sich die Stromkosten für einen Haushalt mit einem Jahresverbrauch von 4'500 kWh um rund 96 Franken pro Jahr. Bei einem Einfamilienhaus (inkl. Wärmepumpe) mit einem Jahresverbrauch von 13'000 kWh beträgt die Ersparnis 188 Franken pro Jahr.

Einheitstarif bei der Netznutzung

Bei der Netznutzung wird ab 2027 für alle Kundengruppen ein Einheitstarif eingeführt. Die bisherige Unterscheidung zwischen Hoch- und Niedertarif entfällt somit bei den Netznutzungskosten.

Saisonale Energietarife

Neu gelten auch für Privat- und Kleingewerbekunden saisonale Energietarife. Im Sommerhalbjahr ist der Strom von 09.00 bis 17.00 Uhr am günstigsten. Während dieser Zeit beträgt der Strompreis einschliesslich aller Zuschläge 18.95 Rp/kWh (exkl. Mwst) inkl. Mwst wäre der Preis 20.48 Rp/kWh).

Damit soll ein Anreiz geschaffen werden, den Stromverbrauch während dem Sommerhalbjahr stärker in die Tagesstunden zu verlagern, in denen aufgrund der hohen Produktion von Photovoltaikanlagen viel Energie zur Verfügung steht. So können beispielsweise die Elektroboiler im Sommerhalbjahr tagsüber günstiger betrieben werden. Die Ansteuerung der Elektroboiler wird durch die Technischen Betriebe saisonal angepasst, so dass die Ladung immer zur günstigsten Tarifzeit erfolgt.

Einspeisevergütung für Photovoltaikanlagen

Die Einspeisevergütungen werden an die aktuellen Vorgaben des Bundes angepasst. Für Anlagen mit einer Leistung von weniger als 150 kW gelten weiterhin die gesetzlich festgelegten Mindestvergütungen.

Die Technischen Betriebe Thal vergüten zudem weiterhin Herkunftsnachweise von Photovoltaikanlagen mit 1 Rp/kWh, sofern die Anlage im nationalen Herkunftsnachweissystem registriert ist und die Herkunftsnachweise an die Technischen Betriebe Thal übertragen werden.

Die Tarifblätter und weitere Informationen zu den Stromtarifen 2027 werden auf der Homepage der Technischen Betriebe Thal veröffentlicht. Sämtliche Kundinnen und Kunden werden zusätzlich direkt über die Tarifänderungen informiert.

SPIELPLÄTZE IN DER GEMEINDEVERWALTUNG THAL

Auf Hinweis der Bürgerschaft hat der Gemeinderat die Signalisation bei den Spielplätzen im Gemeindegebiet überprüft und angepasst. Die bisherige Regelung stammte aus dem Jahr 2009 und entsprach den heutigen Bedürfnissen nicht mehr. Sie führte zudem zu Missverständnissen.

Die Signalisation wurde deshalb vereinfacht und verständlicher gestaltet. Neu gilt eine einheitliche Nachtsperrrzeit von 22.00 bis 07.00 Uhr. Die Spielplätze stehen grundsätzlich der Allgemeinheit zur Verfügung. Bei schulnahen Spielplätzen haben während den Unterrichts- und Öffnungszeiten jedoch die Schulen bzw. Tagesbetreuungen Vorrang.



ERFOLGREICHE LEHRABSCHLÜSSE BEI DER GEMEINDE THAL

■ Gleich fünf Lernende konnten im Sommer 2026 ihre Lehrzeit bei der Gemeinde Thal erfolgreich abschliessen.

Benjamin Roduner und Mika Schmid absolvierten ihre Lehre zum Kaufmann EFZ bei der Gemeindeverwaltung. Besonders erfreulich ist das hervorragende Lehrabschlussresultat von Benjamin Roduner: Mit der ausgezeichneten Schlussnote von 5.5 schloss er seine Ausbildung mit Bravour ab und durfte an der Lehrabschlussfeier für diese besondere Leistung ausgezeichnet werden!

Auch im Alters- und Pflegeheim Trüeterhof konnten gleich zwei Lernende ihren Abschluss feiern – Isnia Tafiloski schloss ihre Ausbildung zur Fachfrau Gesundheit EFZ erfolgreich ab, Feven Kubrom jene zur Assistentin Gesundheit und Soziales EBA. Bei den Schulergänzenden Tagesstrukturen durfte Sofia Pellegrino ihren erfolgreichen Lehrabschluss als Fachfrau Betreuung EFZ, Fachrichtung Kinderbetreuung, entgegennehmen.

Benjamin Roduner bleibt der Gemeindeverwaltung erhalten und übernimmt per 1. August 2026 eine befristete Anstellung als Sachbearbeiter beim Bauamt Thal, bevor er im Februar 2027 die Rekrutenschule antreten wird. Mika Schmid hat seine militärische Ausbildung bereits Ende Juni 2026 begonnen.

Ebenfalls bleibt Sofia Pellegrino der Gemeinde Thal erhalten. Sie tritt per 15. August 2026 eine auf ein Jahr befristete Stelle als Fachfrau Betreuung bei den Schulergänzenden Tagesstrukturen an. Isnia Tafiloski und Feven Kubrom haben nach ihren erfolgreichen Lehrabschlüssen das Alters- und Pflegeheim Trüeterhof verlassen und sich beruflich neu orientiert.

Der Gemeinderat und alle Mitarbeitenden gratulieren den fünf jungen Berufsleuten herzlich zu ihren erfolgreichen Lehrabschlüssen. Für ihren weiteren beruflichen und privaten Lebensweg wünschen wir ihnen viel Freude, Erfolg und alles Gute.



links: Feven Kubrom, rechts: Isnia Tafiloski

DIENTSJUBILÄEN

■ Am 10. Juli 2026 durfte Alex Matzer, Grundbuchverwalter, sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Thal feiern. Seit einem Vierteljahrhundert setzt er sich mit grossem Engagement, hoher Fachkompetenz und viel Erfahrung für die Anliegen der Gemeinde und ihrer Bevölkerung ein.

Ebenso konnte Ayan Omar, hauswirtschaftliche Mitarbeiterin im Alters- und Pflegeheim Trüeterhof, am 20. Juli 2026 auf zehn Jahre Tätigkeit im Dienst der Gemeinde Thal zurückblicken.

Der Gemeinderat sowie die Mitarbeitenden der Gemeinde Thal gratulieren Alex Matzer und Ayan Omar herzlich zu ihren Dienstjubiläen. Sie danken ihnen für ihren langjährigen, engagierten und wertvollen Einsatz zugunsten der Gemeinde und freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit.

ORTSBILDINVENTAR – MITWIRKUNGSRÜCKMELDUNGEN

■ Im Rahmen der Mitwirkung zum neuen Ortsbildinventar einschliesslich Schutzverordnung im Jahr 2023 gingen rund 160 Rückmeldungen ein. Die Eingaben wurden durch die interne Arbeitsgruppe, den Gemeinderat und die beigezogenen Fachpersonen eingehend geprüft und aufgearbeitet. Dieser Prozess nahm aufgrund der Vielzahl und der Komplexität der Eingaben nun einige Zeit in Anspruch.

Der Gemeinderat hat nun einen ersten Teil der Mitwirkungsrückmeldungen genehmigt. Diese wurden den betreffenden Mitwirkenden in den kommenden Tagen zugestellt. Die weiteren Rückmeldungen werden nach Abschluss der noch erforderlichen fachlichen Abklärungen etappenweise dem Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt und anschliessend ebenfalls versandt.

TRAFOSTATION TOBELMÜLI WIRD ERSETZT

■ Die im Jahr 1981 erstellte Trafostation Tobelmüli wird aufgrund ihres Alters ersetzt und mit neuen Messsystemen ausgestattet. Im Zuge der Arbeiten werden die neue Trafostation und der Kabelkeller tiefer gesetzt sowie die bestehende Verrohrung angepasst.

Der Gemeinderat hat dem Ersatz zugestimmt und die erforderlichen Arbeiten vergeben. Die neue Fertigstation wird durch die Cellpack Power Systems AG, Villmergen, geliefert. Die Tief- und Rohrleitungsbauarbeiten werden von der Gautschi AG, St. Margrethen, ausgeführt.



REGIONALE SONDERSCHULKLASSE AB SCHULJAHR 2026/27

■ Aufgrund fehlender Sonderschulplätze im Kanton St. Gallen schaffen die Gemeinden Thal, Rheineck und St. Margrethen gemeinsam eine regionale Sonderschulklasse auf Stufe der 1. Primar-klasse. Diese richtet sich an Kinder mit besonderem Förderbedarf in den Bereichen Heilpädagogik und Sprachförderung.

Der Gemeinderat hat die entsprechende Vereinbarung zwischen den drei Gemeinden genehmigt. Die regionale Zusammenarbeit ermöglicht eine bedarfsgerechte Beschulung und eine gemeinsame Nutzung der personellen und organisatorischen Ressourcen. Die Kosten werden nach der Anzahl der zu beschulenden Kindern auf die beteiligten Schulträger verteilt.

Der operative Betrieb wird auf Beginn des Schuljahres am 1. August 2026 aufgenommen. Die Vereinbarung untersteht noch bis 21. August 2026 dem fakultativen Referendum.

HABEN SIE DIESES JAHR IHRE AUSBILDUNG ABGESCHLOSSEN?

■ Falls Sie diesen Sommer Ihre Lehre oder Ihre Ausbildung abgeschlossen haben und in die Erwerbstätigkeit eingetreten sind, bitten wir Sie Folgendes zu beachten:

Im Januar dieses Jahres haben Sie eine vorläufige Rechnung basierend auf Ihrer früheren Veranlagung erhalten. Mit grösster Wahrscheinlichkeit handelt es sich bei dieser um eine „Nuller-Rechnung“. Infolge Ihres Eintritts ins Erwerbsleben verändern sich Ihre Einkommens- und allenfalls Vermögenswerte, so dass die vorläufige Rechnung nicht mehr den aktuellen Verhältnissen entspricht. Aus diesem Grund raten wir Ihnen, die Steuerrechnung 2026 anpassen zu lassen. Dazu benötigen wir jene Angaben, die Sie auch sonst in der ordentlichen Steuerklärung angeben (Nettolohn, Berufskosten, Krankenkassenprämie etc.). Mit diesen Angaben stellen wir Ihnen eine abgeänderte vorläufige Rechnung aus. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass jede Zahlung – auch eine zu hohe – bis zur definitiven Veranlagung zu Ihren Gunsten verzinst wird. Umgekehrt wird der Fehlbetrag aus einer zu tiefen Rechnung zu Ihren Lasten verzinst. Der einheitliche Zinssatz für diesen Ausgleichszins wird jährlich durch die Regierung festgesetzt und beträgt derzeit 0.25%.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung; telefonisch unter 071 886 10 81 oder per E-Mail an steueramt@thal.ch.

Für sämtliche Fragen rund um das Thema Steuern, stehen wir gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie unter: <https://machs-eifach.ch/>

HABEN SIE IHRE BESTÄTIGUNG BAUVOLLENDUNG BEREITS EIN- GEREICHT?

■ Wir möchten alle Bauherrinnen und Bauherren darauf hinweisen, dass nach Abschluss der Bauarbeiten das Formular «Bestätigung Bauvollendung» beim Bauamt Thal einzureichen ist.

Diese Meldung dient der ordnungsgemässen Dokumentation Ihres Bauvorhabens. Sie stellt sicher, dass das Bauprojekt den genehmigten Plänen entspricht und vollständig abgeschlossen ist. Das Formular wurde mit der Baubewilligung gemeinsam versandt oder kann auf Anfrage erneut zugestellt werden.

Wir bitten daher alle Bauherrinnen und Bauherren, die in den vergangenen Jahren ein Bauvorhaben ausgeführt haben, zu überprüfen, ob das Formular eingereicht wurde. Sollte das nicht der Fall sein, bitten wir die Betroffenen dies zeitnah zu veranlassen. Bei Unsicherheiten oder dem Bedarf eines solchen Formulars können Sie sich jederzeit beim Bauamt Thal (bauamt@thal.ch) melden.

BÄUME, STRÄUCHER UND LEBHÄGE ENTLANG ÖFFENTLICHER STRASSEN UND WEGE ZURÜCKSCHNEIDEN

■ Die Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundstücken, die an öffentliche Strassen, Trottoirs, Wege oder Plätze angrenzen, werden gebeten, Bäume, Sträucher und Lebhäge regelmässig zurückzuschneiden.

Die Pflanzen sind so zu unterhalten, dass der Fussgänger- und Strassenverkehr, die Sichtverhältnisse, die Strassenbeleuchtung sowie Strassentafeln und Verkehrssignale nicht beeinträchtigt werden.

Über Verkehrsflächen mit Fahrverkehr ist eine lichte Höhe von mindestens 4,50 m freizuhalten. Über Trottoirs sowie Rad- und Fusswegen muss die lichte Höhe mindestens 2,50 m betragen. Lebhäge und kleinere Sträucher dürfen eine Höhe von 1,20 m nicht überschreiten und müssen gegenüber der Strassen- oder Trottoirgrenze einen Abstand von mindestens 0,60 m einhalten.

Unabhängig von den gesetzlichen Grenzabständen sind sichtbehindernde Anpflanzungen bei Strassenkreuzungen, Einmündungen, Ausfahrten sowie auf der Innenseite von Kurven nicht zulässig.

Mit dem regelmässigen Rückschnitt leisten die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit. Wir danken für die Beachtung der Vorschriften gemäss Art. 104 des Strassengesetzes und Art. 28 des Baureglements.

EINGEREICHTE BAUGESUCHE

▪ Ordentliches Verfahren

- Politische Gemeinde Thal, Kirchplatz 4, Thal - Ersatz Beleuchtung und Erhöhung Ballfang, Oberfeld 6, Thal
- Politische Gemeinde Thal, Kirchplatz 4, Thal - Erstellung Tribüne Hauptspielfeld inkl. Zaun und Ersatz Laufbahn, Bützelstrasse, Staad
- Lutz Hans-Peter, Lindenstrasse 9, Thal - (Projektänderung zu BG-Nr. 2023.0201) Einbau Luft-Wasserwärmepumpe, Lindenstrasse 8, Thal
- P. Frei Immobilien GmbH, Brüntelistrasse 2c, Widnau - (Projektänderung zu BG-Nr. 2024.0100) Änderung Luft-Wasserwärmepumpe, Gonzenrüti 6-6c, Altenrhein

▪ Meldeverfahren

- Schmid Helga, Grüeblistrasse 1, Staad - Balkonverglasung
- Hirt Michael, Künggass 3a, Thal - Vergrößerung Fenster in Nordfassade
- Husi Andreas, Buechbergstrasse 51, Thal - Erstellung Garten-/Gerätehaus mit überdecktem Vorplatz

▪ Vereinfachte Verfahren

- Xcellent Gym GmbH, Aegetli 4b, Thal - (Projektergänzung zu BG-Nr. 2025.0095) Mieterausbau 2. Obergeschoss

HANDÄNDERUNGEN

▪ Juni 2026

1. Wüthrich Urs, Staad, an Catic Adam und Amela, Altenrhein, zu je 1/2 Miteigentum, Grundstück Nr. 2046, Städeliwies 8, Staad (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1859, 303 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 29.01.1999, 09.05.2005
2. Kobler Walter, Thal, an Schmid Pascal und Ariane, Thal, zu je 1/2 Miteigentum, Grundstück Nr. 2893, Am Mülibach 6, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2625, 668 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 08.08.1983

▪ Juli 2026

3. Genelin Andreas, Erbgemeinschaft, an Genelin Michelle, Thal, 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 667, Buriet 4a, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 3367, 538 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 18.03.2026
4. Lombardo Regula, St. Margrethen, an Lombardo Loris, Thal, 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 484, Oberfeld 28, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 3193, 297 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 03.11.1998
5. Fischer Werner, Erbgemeinschaft, an Fischer Anita, St. Gallen, Grundstück Nr. 620, Rheinhofstrasse 36, Altenrhein (Wohngebäude Vers.-Nr. 1909, 400 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 12.05.2026
6. Vetter Petra, Rorschacherberg, an Vetter Nora, Altenrhein, Grundstück Nr. 1826, Rheinhofstrasse 11, Altenrhein (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1495, Holzschopf Vers.-Nr. 1879, 1'463 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 21.01.2015

INSERAT

Schliessung der Badeanstalten

Die Badeanstalten in der Gemeinde Thal werden dieses Jahr wie folgt geschlossen:

«Farbmüli» Thal und «Speck», Staad, am Sonntag, 06. September 2026

In der Badeanlage "Speck" sind die in den Liegestuhl- und Sonnenschirmfächern sowie Kleiderkästli aufbewahrten Gegenstände bis zum 09. September 2026 (abends bis max. 17.15 Uhr) abzuholen. Gegenstände, welche nicht abgeholt werden, werden zu gegebener Zeit entsorgt.

Das gesamte Bademeisterteam sowie Kioskbetreiberin Luzia Hebel danken den zahlreichen Badegästen für die angenehme Zusammenarbeit in der vergangenen Saison und hoffen, die Besucher im kommenden Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

Thal, 29.07.2026

Gemeinderatskanzlei Thal



POLITISCHE GEMEINDE
THAL SG

SCHULE THAL – PERSONALMUTATIONEN

■ SCHULKREIS ALTENRHEIN

Austritte während bzw. Ende Schuljahr 2025/2026:

Mattle Anita, Fächergruppenlehrperson TTG
Nigsch Sarah, Fächergruppenlehrperson TTG

Eintritte per Schuljahr 2026/2027:
Spreiter Carmen, Primarlehrperson

Schulleitung

Talg Patricia

Klassen- und Kindergartenzuteilung Schuljahr 2026/2027

Kindergarten Altenrhein

Isler Sandia, KG1 + KG2

Weitere Lehrpersonen:

Bosshard Carmen, Logopädin
Bukmez Esra, Kindergarten- und Primarlehrperson
Pfeiffer Magdalena, Schulische Heilpädagogin

Klassenassistentz: Epper Ramona

Schulhaus Altenrhein

Brunner Bettina, PS 1 + 2
Cammerlander Oscar, PS 3 + 4
Karakaya Yavuz, PS 5 + 6

Weitere Lehrpersonen:

Bosshard Carmen, Logopädin
Bukmez Esra, Förder- und Primarlehrperson
Pfeiffer Magdalena, Schulische Heilpädagogin
Talg Patricia, Primarlehrperson
Soltermann Beatrice, Fächergruppenlehrperson TTG (Eintritt per 1. Februar 2026)
Spreiter Carmen, DaZ-Lehrperson
Vollenweider Peter, Primar- und Fächergruppenlehrperson TTG

■ SCHULKREIS STAAD

Austritte während bzw. Ende Schuljahr 2025/2026:

Bettina Källi, Schulische Heilpädagogin
Rupp Diana, Förderlehrperson
Signer Carolyn, Primarlehrperson
Steinmetz Ursula, Primarlehrperson
Wiggenhauser Yannik, Zivildienstleistender

Eintritte per Schuljahr 2026/2027:

Bayer Sandra, Primarlehrperson
Steiger Cinzia, Schulische Heilpädagogin
Wasserfallen Anna-Karina, Primarlehrperson

Schulleitung

Riedener Michelle

Klassen- und Kindergartenzuteilung Schuljahr 2025/2026

Kindergarten Staad

Bartholet Anja, KG1 + KG2
Marquart Martina, KG1 + KG2

Weitere Lehrpersonen:

Eggert Denise, Kindergartenlehrperson
Bosshard Carmen, Logopädin

Schulhaus Buechen

Hürlimann Daniela, KG1 + KG2
Gstrein Chiara, Einführungsklasse
Hengartner Sarina, PS 2
Degani Julia, PS 1 + 2
Jäger Sarah, PS 1

Weitere Lehrpersonen:

Bosshard Carmen, Logopädin
Fitzi Christine, Primarlehrperson
Hoch-Hutter Christine, Förder- und Primarlehrperson
Schneider Jennifer, Kindergartenlehrperson
Steiger Cinzia, Schulische Heilpädagogin
Walz Petra, Fächergruppenlehrperson TTG
Spreiter Carmen, Primar- und DaZ-Lehrperson

Klassenassistentz: Limongelli Daniela
(Eintritt per 01.02.2026)
Hauser Jeanette
Kofle Claudia

Schulhaus Riseegg

Dudler Daniela, PS 3
Egli Manuela, PS 3 + PS 4
Albrecht Victoria, PS 4
Bayer Sandra, PS 5
Hafner Doris, PS 5
Heinzmann Andreas, PS 6
Wasserfallen Anna-Karina, Integrationsklasse 1PS bis 5PS

Weitere Lehrpersonen:

Blaser Kathrin, Primarlehrperson
Mügglar Eliane, Primarlehrperson
Pfeiffer Magdalena, Schulische Heilpädagogin
Steiger Cinzia, Schulische Heilpädagogin
Vollenweider Peter, Primarlehrperson
Walz Petra, Fächergruppenlehrperson TTG

Klassenassistentz: Kofle Claudia
Winterstein Tetyana

■ SCHULKREIS THAL

Austritte während bzw. Ende Schuljahr 2025/2026:

Fäs Silvia, Klassenassistentz
Matz Andrin, Zivildienstleistender
Mock Ramon, Schulischer Heilpädagoge
Rupp Diana, Förderlehrperson

Eintritt per Schuljahr 2026/2027:

Bruderer Julia, Klassenassistentz
Denoth Fadrina, Förderlehrperson
Naef-Niederer Rahel, Fachlehrperson TXG
Schaufler Jasmin, Schulische Heilpädagogin
Signer Tami, Klassenassistentz

Schulleitung

Rohner Oliver

Klassen- und Kindergartenzuteilung Schuljahr 2025/2026

Kindergarten Feld

Dierauer Madeleine, KG1 + KG2
Hanselmann Gioia, KG1 + KG2
Lottenbach Nadin, KG1 + KG2

Weitere Lehrpersonen:

Buschor Andrea, Logopädin

Frei Rebecca, Kindergartenlehrperson
Good Matzer Isabelle, DaZ-Lehrperson
Hoch-Hutter Christine, Förderlehrperson
Reich Monika, Kindergartenlehrperson
Salzmann Claudia, Förderlehrperson

Klassenassistent: Jöhl Carina
Morgante Loredana

Kindergarten Feldmoos

Bereuter Tamara, KG1 + KG2

Weitere Lehrperson:

Buschor Andrea, Logopädin
Good Matzer Isabelle, DaZ
Hoch-Hutter Christine, Förderlehrperson
Reich Monika, Kindergartenlehrperson

Klassenassistent: Bruderer Julia

Schulhaus Bild

Cotti Nicole / Dudler Corinne, PS 1
Herzberg Daniela, PS 1
Aeppli Urban, PS 2
Gächter Lars, PS 2

Weitere Lehrpersonen:

Balsamo Angela, Fächergruppenlehrperson TXG
Buschor Andrea Logopädin
Good Matzer Isabelle, DaZ-, Primar- und Förderlehrperson
Hutter Kogler Hyazintha, Primarlehrperson
Meyer Martina, Primarlehrperson
Naef-Niederer Rahel, Fachlehrperson TXG
Schaufler Jasmin, Schulische Heilpädagogin

Klassenassistent: Keller Manuela

Modulbau beim Schulhaus Bild

Dobizha Nadiia, Integrationsklasse PS5 bis OS3
Maurer Regula, Integrationsklasse PS5 bis OS3

Schulhaus Feld

Keel Ladina PS 3
Blum Peter, PS 4
Bötschi Corina, PS 4
Künzler Simona, PS 5
Thürlemann Martin, PS 5
Ambrosano Gianna, PS 6
Summer Moana, PS 6
Wirz Esther, 4.- 6. Kleinklasse

Weitere Lehrpersonen:

Balsamo Angela, Fächergruppenlehrperson TTG
Buschor Andrea, Logopädin
Denoth Fadrina, Primar- und Förderlehrperson
Egli Debora, Primarlehrperson
Faulhaber Barbara, Kleinklassenlehrperson
Mark Martina, Fächergruppenlehrperson TTG
Schaufler Jasmin, Schulische Heilpädagogin
Scheidegger Nadine, Kleinklassenlehrperson
Widmer Rebecca, Primarlehrperson

Klassenassistent:

Beciri Ganimete (Eintritt per 1. März 2026)
Signer Tami

SCHULKREIS OBERSTUFE

Austritte während bzw. Ende Schuljahr 2025/2026:

Bajrami Rina, Stv. Oberstufenlehrperson
Egli Benjamin, Oberstufenlehrperson
Filiz Joël, Stv. Oberstufenlehrperson
Haupt Vanessa, Stv. Oberstufenlehrperson
Jahic Haled, Stv. Oberstufenlehrperson
Marquart Jannik, Stv. Oberstufenlehrperson
Koch Lara, Stv. Oberstufenlehrperson
Lanter Anna, Stv. Oberstufenlehrperson
Özkan Demet, Oberstufenlehrperson
Schmid Amira, Stv. Oberstufenlehrperson
Steiger Michelle, Stv. Oberstufenlehrperson
Tinner Georg, Stv. Oberstufenlehrperson

Eintritt per Schuljahr 2026/2027:

De Lucia Enrico, Oberstufenlehrperson
Haupt Vanessa, Oberstufenlehrperson
Steudler Christian, Oberstufenlehrperson

Schulleitung

Andreas Jäger

Klassenzuteilung

Schuljahr 2026/2027

Sekundarschule

Haupt Vanessa, 1. Sekundarstufe
Sager Andreas, 1. Sekundarstufe
Buschor Manuel, 2. Sekundarstufe
Sonderegger Nadja / Bawidamann Carole,

2. Sekundarstufe

Lüchinger Daniel / Meier Carina 3. Sekundarstufe

Realschule

Bentivoglio Joana, 1. Realstufe
Steudler Christian, 1. Realstufe
Gahlinger Patrick, 2. Realstufe
Lehner Melanie, 2. Realstufe
Stambach Andrea / Müller Jasmin, 3. Realstufe

Kleinklassen

Gehrer Markus, 7. + 8. Kleinklasse
Zuschnig Sabrina, 9. Kleinklasse

Weitere Lehrpersonen:

Bouza Kokanovic Olga, Oberstufenlehrperson
De Lucia Enrico, Sportlehrperson
Fässler Carla, Oberstufenlehrperson
Graber Silvia, Fächergruppenlehrperson HAHW
Jäger Andreas, Oberstufenlehrperson
Philipp Angelina, Fachlehrperson TTG
Rugo Sonja, Oberstufenlehrperson (Eintritt per 1. Februar 2026)
Sager Jessica, Oberstufenlehrperson
Scherrer Beat, Oberstufenlehrperson Werken/ERG
Tanner Rolf, Oberstufenlehrperson
Togni-Pogliorini Lorenzo, Oberstufenlehrperson
Zimmermann Milena, Oberstufenlehrperson

▪ Sporttag der Oberstufe Thal: Einsatz trotz grosser Hitze

Am Sporttag der Oberstufe Thal standen Bewegung, Teamgeist und Ausdauer im Mittelpunkt. Rund 180 Schülerinnen und Schüler nahmen gemeinsam mit 25 Lehrpersonen an diesem besonderen Anlass teil.

Das sportliche Highlight bildete der Triathlon mit den Disziplinen 300 Meter Schwimmen, 10 Kilometer Velofahren und 2000 Meter Laufen. Bei hochsommerlichen Temperaturen zeigten die Schülerinnen und Schüler grossen Einsatz und bewiesen viel Durchhaltevermögen.

Aus Sicherheitsgründen wurde das Velofahren im Klassenverband durchgeführt und nicht auf Zeit gemessen. Eine Strecke mit Zeitmessung hatten die Schülerinnen und Schüler bereits im Vorfeld im Sportunterricht absolviert, sodass die sportliche Leistung trotzdem entsprechend berücksichtigt werden konnte.

Gegen Mittag stiegen die Temperaturen immer weiter an. Aufgrund der grossen Hitze musste das ursprünglich geplante Spielturnier aus Sicherheitsgründen abgesagt werden. Als Alternative organisierten die Klassenlehrpersonen am Morgen, als die Temperaturen noch angenehmer waren, verschiedene Aktivitäten für ihre Klassen.

Trotz der hohen Temperaturen blieb die Stimmung positiv und die Schülerinnen und Schüler meisterten die Herausforderungen mit viel Motivation und gegenseitiger Unterstützung. Die am Schluss verteilte Glace sorgte für eine willkommene Abkühlung – konnte die sommerliche Hitze aber nur noch teilweise mildern.

Ein herzlicher Dank gilt allen Schülerinnen und Schülern für ihren grossen Einsatz sowie den Lehrpersonen für die Organisation und den Eltern der Elternmitwirkung für die Begleitung dieses gelungenen Sporttages.



KIRCHE

KATH. PFARREI THAL

▪ Gottesdienst unterm Lidenbaum

Am Sonntag, 23. August, um 11.15 Uhr feiern wir unter dem Lindenbaum einen besonderen Gottesdienst: eine lebendige Feier, in der die neuen Erstkommunionkinder aus Thal, Lutzenberg, Rheineck und St.Margrethen willkommen geheissen werden. In Verbundenheit mit der Schöpfung laden wir Gross und Klein ein, ihre Haus- oder Stofftiere zur Segnung mitzubringen. Falls das Wetter nicht mitspielt, feiern wir in der Kirche – auch dort sind stubenreine Haustiere willkommen. Musikalisch begleitet uns der Gospelchor life. Im Anschluss sind alle zu einem einfachen Zmittag eingeladen.

▪ Aufnahme neuer Ministrant:innen

Sofern sich Kinder für den Ministrantendienst anmelden, werden sie im Sonntagsgottesdienst am 30. August um 09:00 Uhr feierlich in den Dienst aufgenommen.

▪ Kinder, Jugend & Familie

Infos gemeinsame Seite aller Pfarreien.



Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg

Jeden Mo 09.15 Ökum. Morgenlob **im Pfarreiheim Thal**

- So 09.08. 10.00 Feldgottesdienst im **Tan 26, Wienacht-Tobel**, mit Pfarrerin Angelica Grewe und dem Musikverein Lutzenberg anschl. Festwirtschaft; ei schlechtem Wetter in der Kirche Buechen
- Di 11.08. 19.30 Sitzen in der Stille **im KGH Buechen**
- Do 13.08. 09.39 Zmorgäkafi- usflug, **Postauto Buechen ab 09.39 Uhr**
- So 16.08. 10.15 Gottesdienst zum Schuljahresbeginn **in Thal** mit Pfarrerin Barbara Köhler
- 18.00 Gottesdienst zur blauen Stunde **in Buechen** mit Pfarrerin Angelica Grewe
- Sa 22.08. 15.00 Feuer und Flamme – Worship Openair – **Badi Bruggerhorn, St. Margrethen**

- So 23.08. 09.30 Gottesdienst **in Buechen** mit Pfarrerin Angelica Grewe
- 10.15 Gottesdienst **im Kirchgemeindehaus Th I** mit Pfarrerin Barbara Köhler
- Di 25.08. 19.30 Sitzen in der Stille **im KGH Buechen**
- So 30.08. 18.00 Ökum. Sommerserenade **vor der Schutzengelkirche Altenrhein** mit Pfarrerin Angelica Grewe und dem Pfarreibeauftragten Klaus Heither

FEG Rheineck/Thal

- Sa 08.08. 09.00 Gemeindefrühstück
- So 09.08. 10.00 Gottesdienst, Predigt: Sam Wunderli
- Do 13.08. 19.30 Gebetsabend
- So 16.08. 10.00 Gottesdienst, Predigt: Kornli Siemens
- Di 18.08. 14.30 60plus-Nachmittag
- Do 20.08. 19.30 a.o. Mitgliederversammlung
- Sa 22.08. 14.00 Jungscharnachmittag
- Sa 22.08. 17.00 Frauentreff (it Picknick-Abendessen)
- So 23.08. 10.00 Gottesdienst, Predigt: Stefan Elser
- Do 27.08. 19.30 Gebetsabend
- So 30.08. 10.00 Gottesdienst, Predigt: Hansruedi Tresp, «Sei ein geheiligter Nachfolger Christi», 1. Petrus 1,13-25
- Di 01.09. 14.30 60plus-Nachmittag
- Do 03.09. 19.30 Kleingruppen

Kath. Pfarramt Thal

In den Sommerferien vom 06.07. bis 03.08. entfällt das ökum. Morgenlob am Montagmorgen im Pfarreiheim

- So 09.08. 09.00 Eucharistiefeier
- Di 11.08. 18.30 Rosenkranzgebet
19.00 Eucharistiefeier
- Di 18.08. 18.30 Rosenkranzgebet
19.00 Eucharistiefeier
- So 23.08. 09.00 Wortgottesfeier mit Kommunion unterm Lindenbau, Vorstellung Erstkommunionkinder, Haus- und Stofftiersegnung, Gospelchor life
- Di 25.08. Rosenkranz und Gottesdienst entfallen wegen Konzert in der Kirche Rheineck
- So 30.08. 09.00 Eucharistiefeier
- Di 01.09. 18.30 Rosenkranzgebet
19.00 Eucharistiefeier

Kath. Pfarramt Altenrhein

- Di 11.08. 09.00 Eucharistiefeier
- So 16.08. 10.30 Seegottesdienst am Buebebäddli der Pfarreien Altenrhein, Buechen-Staad und Thal anschl. gemeinsamer Zmittag
- Di 18.08. 09.00 Eucharistiefeier
- So 23.08. 10.30 Eucharistiefeier
17.00 Buebebäddli
Light up the fi e
- Di 25.08. 09.00 Eucharistiefeier
- So 30.08. 18.00 Ökum. SommerSerenade
Musik: unterschiedliche Musiker, anschl. Apéro
- Di 01.09. 09.00 Eucharistiefeier

Kath. Pfarramt Buechen-Staad

- So 09.08. 18.00 Eucharistiefeier
Schüleröffnungsgottesdienst
- Mi 12.08. 09.00 Eucharistiefeier
- So 23.08. 18.00 Eucharistiefeier
- Mi 26.08. 09.00 Eucharistiefeier
- So 30.08. 10.00 Eucharistiefeier (P. Valentin)
Musik: Geschwister Freund,
in Wienacht-Tobel
- 10.30 Eucharistiefeier
Ministrantenaufnahme
- Mi 02.09. 09.00 Eucharistiefeier

KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN & BUECHEN-STAAD

■ Neue Agenda

Die neue Halbjahresagenda der Pfarreien Buechen-Staad und Altenrhein ist da! Diesmal leuchtet sie in Rosa und steckt voller Ideen. Mehr als 100 Veranstaltungen erwarten Sie im zweiten Halbjahr – Gottesdienste, Konzerte, Anlässe und Begegnungen für Gross und Klein. Die neue Agenda liegt ab sofort in beiden Kirchen und den Pfarreiheimen auf.

■ Neue Ministranten

Am Sonntag, 30. August dürfen wir im Gottesdienst um 10.30 Uhr in Buechen-Staad unsere drei neuen Ministrantinnen und Ministranten feierlich aufnehmen. Ein besonderer Moment – für die Kinder, ihre Familien und unsere Pfarrei. Anastasia Curic, David Curic und Alena Lucic sagen „Ja“ zu einem wichtigen Dienst am Altar und bereichern unsere Gottesdienste mit ihrer Zeit, ihrem Einsatz und ihrer Freude. Wir laden alle herzlich ein, diesen Schritt mit ihnen gemeinsam zu feiern!

■ Sommerserenade

Das Leben ist ein Grund zum Feiern! Deshalb laden wir Sie herzlich zu unserer ökumenischen Sommerabendserenade ein. Freuen Sie sich auf abwechslungsreiche Musik von verschiedenen Musikerinnen und Musikern sowie auf heitere und nachdenkliche Texte rund um das Thema Lachen. Geniessen Sie einen entspannten Sommerabend unter freiem Himmel – bei einem Glas Wein, einem kleinen Stück Käse und in gemütlicher Atmosphäre. Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Sonntag, 30. August um 18.00 Uhr vor der Kirche Altenrhein.

KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN, BUECHEN-STAAD & THAL

Gemeinsame Anlässe

■ Gottesdienst am Seeufer

Die drei Pfarreien Altenrhein, Buechen-Staad und Thal laden am Sonntag, 16. August, um 10.30 Uhr zum gemeinsamen See-Gottesdienst im Buebebdli in Altenrhein ein. Inmitten der Natur feiern wir gemeinsam das Fest Mariä Himmelfahrt – mit Musik, Gemeinschaft und einem anschliessenden Apéro. Traditionell werden an Mariä Himmelfahrt auch Kräuter gesegnet. Gerne dürfen Sie Ihre selbst mitgebrachten Küchen- und Teekräuter, Blumensträuße oder andere Kräuterbüschel vor dem Gottesdienst nach vorne bringen, damit sie in die Segnung einbezogen werden. Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst zur gleichen Zeit in der Kirche Altenrhein statt.

■ Projekt: Southern Gospel erleben

Der Gospelchor life der kath. Kirche Buechberg lädt Sängerinnen und Sänger aus der Region zu einem besonderen Chorprojekt ein. Unter dem Titel „Down by the Tabernacle“ widmen wir uns der Musik von Bill & Gloria Gaither, den bekanntesten Vertretern des Southern Gospel. Southern Gospel entstand im Süden der USA und verbindet mehrstimmigen Chorgesang mit berührenden Melodien, ehrlichen Texten und einer besonderen Wärme. Die Musik erzählt von Hoffnung, Freude und Gemeinschaft – mal kraftvoll und mitreissend, mal ruhig und nachdenklich. Willkommen, sind alle, die Freude am Singen haben – mit oder ohne Chorerfahrung. In 13 Proben entsteht ein abwechslungsreiches Konzertprogramm für die Aufführungen am 4. und 5. Dezember 2026 in der Paritätischen Kirche Thal. Die Proben finden dienstagsabends im Pfarreiheim Thal statt, ergänzt durch drei Probentage an Samstagen. Infos und Anmeldung: Stefan Wieske s.wieske@kath-buechberg.ch

■ Geländespiel im Wald

Kinder ab der vierten Klasse sind zum Geländespiel eingeladen. Wir treffen uns am Samstag, 15. August, um 10.30 Uhr bei der Kath Kirche Buechen, spazieren in den Wald, spielen und grillieren bis 15.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter sind wir in der Bützeltturnhalle.

■ Worship Openair

Am Samstag, 22. August, ab 15.00 Uhr findet in der Badi St. Margrethen das beliebte Worship Openair statt. Herzliche Einladung an Jung und Alt in der Badi Gott zu loben und die mitreissenden Songs zu hören.

■ Light up the fire

Bereits zum fünften Mal gibt es das Light up (vormals Feuernacht), bei dem fünf jungen Menschen aus unseren Dörfern die Feier gestalten. Herzlich eingeladen sind alle ab 16 Jahren am Sonntag, 23. August, um 17.00 Uhr ins Buebebdli Altenrhein zum Feiern, grillieren und eventuell baden.

■ Infos und Anmeldung

Für alle Jugend-Anlässe bei Daniela Schmid, 079 284 20 19.



EVANG. KIRCHGEMEINDE THAL-LUTZENBERG

Ausblick



Feldgottesdienst mit Taufe

Sonntag, 9. August 2026 um 10 Uhr

in Wienacht-Tobel im Tan

mit dem Musikverein Lutzenberg
und Pfarrerin Angelica Grewe

mit einem kreativen Programm für Kinder und
Erwachsene, die Lust dazu haben

Anschließend sind alle eingeladen zu Wurst und Brot,
Kaffee und Kuchen

Parkmöglichkeit beim Stall der Familie Einsele.
Bei unklarer Witterung findet der Gottesdienst in der Kirche
Buechen statt, die Festwirtschaft im Saal des
Kirchgemeindehauses

■ Mit Rückenwind ins neue Schuljahr

Ein neues Schuljahr beginnt – mit spannenden Entdeckungen und unerwarteten Begegnungen. Manche starten voller Vorfreude, andere mit einem kleinen Kribbeln im Bauch. Für alle gilt: Jeder Anfang verdient einen besonderen Moment.

Mit Gottes Segen und Rückenwind für Kopf, Herz und Hand starten wir gemeinsam in das kommende Schuljahr.

Zum Schuljahresbeginn-Gottesdienst laden Iva Mazzeo und Iris Brandenburg mit Pfarrerin Barbara Köhler herzlich ein am 16. August, um 10.15 Uhr, in der Kirche Thal.

(Foto: Pixabay)

■ Ökumenische Sommerserenade in Altenrhein

Wir freuen uns auf Sie:

Pfarrerin Angelica Grewe und Pfarreibeauftragter Klaus Heither



Musik und Texte
zum Lachen und Leben

**Sommer
Serenade**

ein Abend zum Geniessen,
Lächeln und Verweilen

**Sonntag
30. Aug. 2026
18:00 Uhr**

in Altenrhein
vor der Kirche

Ein ökumenischer
Anlass von:

EVANGELISCHE
KIRCHGEMEINDE
THAL
LUTZENBERG
ALTENRHEIN
WIENACHT
BUECHEN
STADT

katholische
kirche buechberg

bei Wein & Käse

■ 350 Jahre nach Paul Gerhardts Tod

– seine Lieder leben weiter



Vor 350 Jahren starb Paul Gerhardt (1607–1676). Seine Lieder haben die Jahrhunderte überdauert und begleiten Menschen bis heute.

Mit grosser Sprachkraft und tiefem Gottvertrauen besingt Paul Gerhardt die Erfahrungen des Lebens und eine Zuversicht, die auch in schwierigen Zeiten trägt. Seine Lieder sprechen von Freude und Dankbarkeit, aber auch von Leid, Verlust und Zweifel.

Wir laden herzlich zu einem Gottesdienst mit Liedern und Texten Paul Gerhardts ein.

Lassen Sie sich von seinen Liedern neu ansprechen.

Musiker Stefan Wiesek und Pfarrerin Barbara Köhler freuen sich auf Ihr Kommen am 6. September, um 10.15 Uhr, in der Kirche Thal.



FEUER & FLAMME

Worship Openair

Badi Bruggerhorn Eintritt frei für
St Margrethen Openair-Besucher
22. Aug 2026 ab 15:00Uhr

Programm:
SUNDAY PLAYLIST
Young FEG Heerbrugg
ROUNDABOUT YOUTH
GOLDACH

Facing
ICF YOUTH SG
Exaltitude AUT
Änderungen vorbehalten

FREIE EVANG. GEMEINDE (FEG) HEILSARMEE RHEINECK RHEINECK/THAL

■ **Grillplausch in der Waldhütte der Ortsbürgergemeinde Thal**
«Gemeinschaft erleben - Erfahrungen und Glauben teilen – Neues entdecken.» Unter diesem Motto treffen sich die Seniorinnen und Senioren der 60Plus-Gruppe alle 14 Tage nachmittags in der FEG Rheineck/Thal. Die regelmässig stattfindenden Meetings sind öffentlich. Sie beginnen jeweils mit einem ca. 45minütigen lebenspraktischen Thementeil und werden durch ein gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen abgerundet.

Anfangs Juli versammelten sich bei sommerlichen Temperaturen ca. 35 Personen zum «Grillplausch» in der Waldhütte der Ortsbürgergemeinde Thal im Krienwald. Die wunderschön gelegene Hütte wurde unserer Gruppe gratis zur Verfügung gestellt. Der Ortsbürgergemeinde sei herzlich gedankt für die erwiesene Grosszügigkeit.

Mit dem geplanten Grillieren wurde es dann leider nichts. Das vom Kanton kurzfristig verordnete Feuerverbot machte uns einen Strich durch die Rechnung. Dank der Spontanität und Unterstützung von Jürg Fuhrer, Geschäftsführer der «Sennhütte Thal», klappte es dennoch, die Anwesenden punktgenau mit einem leckeren Heissen Fleischkäse und verschiedenen Salaten zu verwöhnen. Das Essen und die Atmosphäre wurden zum Hochgenuss.

Für den geistlichen Input sorgte Hans Brülisauer. Mit Bezug zur Bibel gab er uns Gedanken weiter zum Thema: «Älter werden – das Beste, was uns passieren kann».

Wir sind Gott sehr dankbar für das Geschenk der Gemeinschaft und dass wir auch in Zukunft mit seinem Beistand und seiner Hilfe rechnen dürfen. «Gott ist unsere Zuversicht und Stärke, ein bewährter Helfer in Zeiten der Not» wie es in Psalm 46,2 heisst. Das wünschen wir auch allen Familien und Bewohnern der Gemeinde Thal-Rheineck.

■ August-Programm

- So 09.08., 10.00: ökumenischer Gottesdienst im Sefarpark
- Mi 12.08., 09.30: Babysong für Kinder von 0-5 Jahren mit Begleitperson
- Do 13.08., 09.30: Babysong für Kinder von 0-5 Jahren mit Begleitperson
- So 16.08., 09.30: Gottesdienst mit Manuela Lutz
- So 23.08., 09.30: Gottesdienst mit Regula Kurilin, Kinderprogramm
- Mi 26.08., 09.30: Babysong für Kinder von 0-5 Jahren mit Begleitperson
- Mi 26.08., 14.00: Kinderfest, für Kinder ab dem 1. Kindergarten bis 6. Klasse
- Do 27.08., 09.30: Babysong für Kinder von 0-5 Jahren mit Begleitperson
- So 30.08.: kein Gottesdienst
- Mi 02.09., 12.00: Mittagstisch Menu: Lasagne, Salat, Schoggi-Birnen
- So 06.09., 09.30: Gottesdienst mit Hp. Leiser, Kinderprogramm



SAMARITERVEREIN STAAD-ALTENRHEIN-THAL

■ BLS-AED-SRC Komplett / 14. August 2026

Freitag 14. August 2026, 19.00 – 22.00 Uhr

Kurskosten: 110.–, inkl. Kurs-Zertifikat

Ort: Schulhaus Risegg, Buechen-Staad

Der Komplettkurs für die grundlegenden Massnahmen zur Wiederbelebung im Kurs BLS-AED-SRC Komplett erlernen Sie die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung und deren Vertiefung und Anwendung bei Erwachsenen und Kindern in unterschiedlichen Situationen. Der Kurs beinhaltet unter anderem folgende Themen:

Erkennen und Beurteilen von Notfallsituationen inkl. Herzinfarkt und Schlaganfall

- Problemlösung in Notfallsituationen
- Bewusstlosenerlagerung
- Handlungsablauf gemäss «Algorithmus BLS-AED-SRC»
- Grundfertigkeiten-Training (Erstbeurteilung, Herzdruckmassage, Beatmung, Defibrillation mittels AED bei Erwachsenen und Kindern)

Der Unterricht vermittelt auf einfache Art viel praktisches Wissen und basiert auf den aktuellsten Richtlinien für Erste Hilfe.

– Nothilfekurs

14./15. August 2026

Freitag, 14. August 2026: 19.00 – 22.00 Uhr

Samstag, 15. August 2026: 08.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr

Kurskosten: ab 150.–, inkl. Kurs-Zertifikat

Ort: Schulhaus Risegg, Buechen-Staad

Wenn Minuten über Leben und Tod entscheiden, sollten Sie genau wissen, was zu tun ist. Im Nothilfekurs lernen Sie Notfallsituationen richtig einzuschätzen, weitere Schäden für Betroffene und Helfende zu verhindern und die lebensrettenden Sofortmassnahmen situationsgerecht einzusetzen.

Professionelle, notfallmedizinische Hilfe kann nur gelingen, wenn die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes durch Ersthelfer überbrückt wird. Atemstillstand, Herzstillstand und starke Blutungen erfordern sofortige Hilfe.

In nachgestellten Szenen erlernen Sie das sichere Verhalten bei einem Notfall. Der Kurs beinhaltet unter anderem folgende Themen:

- Verkehrsunfall
- Gefahren nach einem Verkehrsunfall erkennen
- Alarmierung
- Patientenbeurteilung und weitere Massnahmen
- Reanimation, BLS-AED

Anmeldungen für beide Kurse online über unsere Internetseite an: www.samariter-s-a-t.ch

■ Vereinsübung August

Datum Mittwoch, 12. August 2026

Zeit 19.30 – 21.30 h

Ort Schwimmbad Rheineck

Thema: Rhywatch – Unfälle in der Badi

Interessierte sind herzlich willkommen.

NATURSCHUTZVEREIN AM ALTEN RHEIN

■ Rundgang und Vorstellung des Naturschutzgebiets Buechsee

Samstag, 22. August 2026 / Zeit: 9.15 Uhr bis ca. 11.15 Uhr

Josef Zoller führt uns durch das Naturschutzgebiet Buechsee und gibt interessante Einblicke in dessen Entstehung, Pflege sowie die vielfältige Tier- und Pflanzenwelt. Eine gute Gelegenheit, dieses wertvolle Gebiet näher kennenzulernen.

Leitung: Josef Zoller

Treffpunkt: Kreuzung Pappelweg / Industrie Hegi, Buriel

■ Einladung zum Bau einer Wieselburg

Hermelin und Mauswiesel finden in unserer ausgeräumten Landschaft immer weniger geeignete Verstecke. Mit einer Wieselburg schaffen wir einen wertvollen Lebensraum für diese faszinierenden und nützlichen Tiere.

Wir laden herzlich ein, beim Bau einer Wieselburg mitzuhelfen.

Samstag, 29. August 2026

Zeit: 9.00 Uhr bis ca. 15.00 Uhr

Treffpunkt: Kreuzung Pappelweg / Industrie Hegi, Buriel

Leitung: Heiner Tinner

Mitnehmen: Arbeitskleidung, festes Schuhwerk und Arbeitshandschuhe. Für die Mittagsverpflegung ist gesorgt.

Anmeldung

Da wir den Einsatz und die Verpflegung planen müssen, ist eine Anmeldung erforderlich.

Anmeldung bis Donnerstag, 27. August 2026, 12 Uhr

bei Elisabeth Tinner, Telefon: 079 745 52 85

E-Mail: elisabeth.tinner@natur-rhein.clubdesk.com

MUSIKGESELLSCHAFT THAL

Die Musikgesellschaft Thal an der Princely Tattoo Parade in Vaduz

Vom 3. bis 5. September 2026 findet vor der Burgruine Schellenberg ein weiteres Mal das 'Princely Liechtenstein Tattoo' statt. Das imposante Musikspektakel bietet Dudelsackmusik, Trommelwirbel, Marschmusikformationen, traditionelle Tänze und Blasmusik und begeistert zusätzlich mit der 'Princely Tattoo Parade' im Städtle Vaduz. Die Musikgesellschaft Thal wird an dieser Parade unter den teilnehmenden Formationen sein! Die Parade ist seit 2013 wichtiger Bestandteil des Tattoos. Gemäss Veranstalter begeistern jeweils knapp 700 Teilnehmende die ZuschauerInnen. Die Parade beginnt am Samstag, 5. September um 11 Uhr beim Rathaus in Vaduz und führt durch das verkehrsfreie Städtle bis zum Peter-Kaiser-Platz. Dort formieren sich dann alle Teilnehmer zu einem grossen, gemeinsamen Konzert mit fulminanter, musikalischer Kraft.

Nach diesem Finale finden im Städtle verteilt Platzkonzerte der teilnehmenden Musikgruppen statt. Wo wir aufspielen werden, steht noch nicht fest. Wir freuen uns sehr, dass wir an diesem speziellen Anlass mitspielen dürfen. Diese Parade wäre doch auch für Sie eine Gelegenheit für einen Ausflug nach Vaduz?

Am Abend werden wir uns dann gemeinsam die Show auf der Bühne vor der imposanten Burgruine anschauen.



Dämmerschoppen mit dem MV Alpenklänge Thal-Sulzberg

Eine Woche später, am Samstag, 12. September, besucht uns der Musikverein Alpenklänge Thal-Sulzberg für einen gemeinsamen Dämmerschoppen. Mit dem Musikverein Alpenklänge verbindet uns eine langjährige Freundschaft. Wir freuen uns darum speziell, ihn wieder einmal in Thal zu Gast zu haben. Der Dämmerschoppen findet im evangelischen Kirchgemeindehaus Thal statt und beginnt um 17.00 Uhr. Die Festwirtschaft ist ab 16.30 Uhr geöffnet. Sie sind dazu ganz herzlich eingeladen.

Musikgesellschaft Thal CH



Zwei Vereine - Eine Leidenschaft Die Blasmusik!

Samstag, 12. September 2026
17.00 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus Thal

Gemeinsamer Dämmerschoppen

Festwirtschaft ab 16.30 Uhr



MV Alpenklänge Thal AT

FRAUENVEREINE THAL-LUTZENBERG

Unsere Anlässe im August 2026:

- 21.08., 19.00 Uhr: **Apéro-Riche für Neugierige** im Evang. Kirchgemeindehaus.
Infos erteilt: Manuela Fuhrer / fuhrer-geisser@bluewin.ch
- 28.08., 17.30 Uhr: **Vollmondwanderung** mit anschl. Höck bei der Vollmondbar Thal, Treffpunkt Hengetenplatz Thal
- 31.08., 19.00 Uhr; **Austauschabend im Pfarreiheim, Ein Verein mit Herz sucht neue Wege.** Eingeladen sind alle Frauen, denen die Zukunft unseres Vereins am Herzen liegt und die sich vorstellen können, sich in irgendeiner Form einzubringen. Dieser Abend ist unverbindlich und bietet die Möglichkeit, Fragen zu stellen, Ideen einzubringen und sich über die verschiedenen Einsatzmöglichkeiten zu informieren.

Vorschau

- 01.09., 14.00 Uhr, Spielnachmittag im Evang. KGH

- **Chrabbeltreff** (Info: sandy.kast@kath-fvthal.ch)

DONNERSTAGS-GESELLSCHAFT THAL

12. Thaler Bobbycarrennen am Samstag, 15. August

Das Dutzend ist voll: Die Tradition des Thaler Bobbycarrennens setzt sich auch 2026 fort! Die Kleinen freuen sich darauf, fast wie richtige Rennfahrer/-innen auf der abgesperrten Farbmülistrasse mit Helm und Knieschonern ausgerüstet in die Kurven zu liegen und um Hundertstel zu ringen, und die Grossen darauf, wieder einmal wie damals als Kind auf dem Kultflitzer Spass zu haben.



Der Shuttlebus bringt die Pilotinnen und Piloten zum Start oben beim Thaler Bädli, wo sich schon mal eine lange Schlange bilden kann bei den Hunderten von Fahrten (!), die auch heuer wieder zu erwarten sind. Gleich zu Beginn ist die Strecke am steilsten, und das möglichst geschickte Umfahren der Hindernisse in Form von Strohballen bringt die kleinen Gefährte (insbesondere bei den Junggebliebenen...) an ihre Belastungsgrenze. Dann folgt die Gleiterphase, an deren Ende der optimale Zeitpunkt erwischt werden muss, um kräftig mit den Beinen nachzuhelfen, bevor dann im „Zielschuss“ nochmals Tempo aufgebaut werden kann.

Im Ziel hinter dem Restaurant Schäfli im Dorfzentrum ist auch die Startnummernausgabe. Entlang der ganzen Strecke sind viele anfeuerungsfreudige Zuschauer/-innen, und in der Festwirtschaft auf dem Platz des evang. Kirchgemeindehauses kann man die Kehle wieder befeuchten, eine feine Bratwurst geniessen oder sich einen kühlen Drink genehmigen.



Während des gesamten Rennens mit Start um 13.30 Uhr ist die Zufahrt für alle Häuser an der Farbmülistrasse nur eingeschränkt möglich. Allen Anwohnern sei an dieser Stelle herzlich gedankt fürs Verständnis. Aber das fröhliche Treiben und das Lachen der Kinder mögen eine gewisse Entschädigung dafür sein!

An der Rangverkündigung um ca. 17.00 Uhr auf dem Platz des evang. Kirchgemeindehauses werden die Siegerinnen und Sieger in den verschiedenen Kategorien gekürt und die feinen Sonntagszöpfe und anderen Preislein verliehen.

Zur Ausrüstung gehören zwingend ein Helm und Handschuhe. Zu empfehlen sind ferner Knie- und Ellbogenschonern sowie gutes Schuhwerk. Startberechtigt sind alle handelsüblichen Bobbycars. Die Donnerstags-Gesellschaft stellt auch gratis genügend eigene Bobbycars sowie Helme zur Verfügung. Es können mehrere Läufe gefahren werden. Das Startgeld beträgt Fr. 2.– pro Lauf. Mitglieder der Donnerstags-Gesellschaft und ihre Kinder fahren gratis.

Das 12. Thaler Bobbycar-Rennen startet am Samstag, 15. August um 13.30 Uhr und dauert bis 16.30 Uhr. Bei sehr schlechtem Wetter findet das Rennen nicht statt (Information über eine allfällige Absage am Vortag auf der Homepage der Donnerstags-Gesellschaft Thal).



12. Thaler Bobbycar Rennen

15. August 2026

Gutschein für 1 Gratisfahrt

Überreicht von der
Donnerstagsgesellschaft Thal

bitte ausschneiden!

Reminder: Filmabend für die ganze Familie im Thaler Bädli: „Villa Henriette“

Am Freitag, 7. August lädt die Donnerstags-Gesellschaft im Thaler Bädli zu einem gemütlichen Filmabend unter freiem Himmel.

Die Vorführung beginnt nach dem Eindunkeln um etwa 21 Uhr. Es herrscht Badebetrieb bis zum Filmanfang und Kioskbetrieb bis Filmende.

Eine allfällige Absage bei nassem oder windigem Wetter wird rechtzeitig auf der Homepage der Donnerstags-Gesellschaft publiziert (www.donnerstags-gesellschaft.ch).

Der Eintritt beträgt Fr. 5.– (Nichtmitglieder Fr. 10.–), Jugendliche gratis (Nichtmitglieder Fr. 5.–), für Abo-Besitzer ist der Anlass gratis. Es empfängt sich, eine Sitzunterlage und allenfalls eine Wolldecke für kuschelige Wärme mitzubringen.

FC STAAD

■ FC Staad startet mit viel Vorfreude in die neue Saison

Nach dem sofortigen Wiederaufstieg will sich die erste Herrenmannschaft des FC Staad nun auch wieder in der 3. Liga etablieren. Das Trainerteam mit Martin Caderas und Anto Lovric bleibt unverändert. Neu stösst mit Petar Petroc ein prominenter Name als Goalietrainer zum Staff. Der 38-jährige ehemalige Profi wechselt vom FC Diepoldsau-Schmitter auf den Bützel und dürfte auch selbst noch das eine oder andere Spiel in sich haben.

Auch auf dem Platz erhält das Team gezielte Verstärkung. Mit Manuel Hofer wechselt ein talentierter 19-jähriger Torhüter vom FC Appenzell an den Bodensee. In der Off nsive kehren mit Marco Morgante und Marco Lovric zwei Spieler aus höheren Ligen zum FC Staad zurück. Zudem werden die Nachwuchsspieler Janis Thoman und Adem Izairi definitiv ins Fanionteam integriert. Dem gegenüber steht lediglich ein Abgang: Adrien Carrel verlässt den Verein aufgrund seines Umzugs in die Westschweiz.

Die neue Saison beginnt für die Seebuben am Samstag, 8. August, mit dem Cupspiel in Intervaz (4. Liga). Der Meisterschaftsauftritt folgt am Donnerstag, 13. August, mit dem Heimspiel gegen den FC Rotmonten auf dem Bützel.

Auch bei den Frauen gibt es eine personelle Ergänzung an der Seitenlinie. Cheftrainer Jussy Trzaskowski wird neu von Piero Schepis unterstützt. Schepis ist auf dem Bützel bestens bekannt und war bereits zu NLA-Zeiten Teil des Trainerteams. Das Kader bleibt weitgehend zusammen. Die langjährige Teamstütze Debora Egli legt eine Pause ein. Neu stösst Aaliyah Schiavo aus der zweiten Mannschaft zum 1.-Liga-Team. Von auswärts verstärken zudem Alina Ilg, Ines Medeiros sowie Lilli Raddatz die Seemädchen. Ein erstes Saisonhighlight wartet bereits am Samstag, 22. August, wenn der FC Schlieren aus der Nationalliga B zur ersten Cup-Hauptrunde auf dem Bützel gastiert.

Die übrigen Aktiv- und Juniorenteams nehmen den Meisterschaftsbetrieb am Wochenende vom 14. bis 16. August auf. Die aktuellen Spielpläne sind unter www.football.ch/ofv abrufbar.

■ Trainingsstart Junioren G

Bereits in der ersten Schulwoche starten auch die jüngsten Fussballerinnen und Fussballer wieder ins Training. Der FC Staad freut sich über viele neue Gesichter. Mädchen und Buben im Alter von fünf bis sechs Jahren sind herzlich eingeladen, unverbindlich ins Training hineinzuschnuppern und sich direkt bei den Traineerinnen und Trainern anzumelden.

Thal: Dienstag, 11. August 2026, 17.30 Uhr, Sportplatz Feld
Haupttrainer: Lucas Goscinski

Staad: Mittwoch, 12. August 2026, 15.30 Uhr, Sportplatz Bützel
Haupttrainer: Helmi Wüst

VERKEHRSVEREIN ALTENRHEIN

■ Zwetschgenschilbi Altenrhein 5. / 6. September 2026

Schon bald ist es wieder soweit. Die beliebte Altenrheiner Zwetschgenschilbi findet am Samstag 5. und Sonntag 6. September statt. Am Freitagabend um 19.00 Uhr eröffnet die Musikgesellschaft Altenrhein-Staad das Warm-up mit einem Konzert.

Marktstände, Karussell, Budenbetrieb, Festzelte, Kaff estube, VVA-Bar und vieles mehr warten auf Sie. Geniessen Sie mit uns ein paar gemütliche, unvergessliche Stunden voller Spass, spannenden Spielständen, tollen Begegnungen und kulinarischen Köstlichkeiten. Ein Besuch an der Altenrheiner Zwetschgenschilbi lohnt sich auf jeden Fall.

Der Verkehrsverein, unsere lokalen Vereine und die Marktfahrer freuen sich auf Ihren Besuch – kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns im Dorf.

Nun hoff n wir noch auf das perfekte Chilbiwetter.

Verkehrsverein Altenrhein / R.R.



FRAUENRIEGE STAAD

■ Spass und Fit für Frauen»

Off n für Alle, auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Unser Leiterteam, Stefania, Lorena, Simone und Vreni bieten: Ausdauertraining, Aufbau von Kraft, Verbesserung der Beweglichkeit und Haltung, kräftigere Bauchmuskeln, Stärkung des gesunden Beckenbodens, Stabilisierung der Wirbelsäule, Gleichgewicht, Yoga, Koordination, Spiele, Soziales Umfeld und vieles mehr.

Du hast Spass an der Bewegung und möchtest fit bleiben, dann bist Du genau richtig bei uns.

Jeweils donnerstags, 19.00 bis 20.30 Uhr

Wir starten wieder nach den Sommerferien 13. August 2026

Doppelturnhalle Bützel, Buechen

Organisation: Frauenriege Staad

ORNITHOLOGISCHER VEREIN THAL

■ Veloausflug

Bei idealem Velowetter startete Ende Juli eine grosse Gruppe des Ornithologischen Vereins Thal zur Velotour. Nach heissen Sommertagen war der Abend der Tour angenehm für einen Veloausflug. Zuerst führte der Präsident die Gruppe dem Alten Rhein entlang. Bald aber wurde die Grenze überquert, und wir fuhren auf dem schönen Radweg auf Österreichischer Seite bis zum Bruggerhorn. Hier wurde wieder ein Grenzübertritt vorgenommen. Im Schweizer Rheinvorland führte die Tour bis nach Widnau. Nach einem weiteren Grenzübertritt fuhr die motivierte Gruppe auf Österreichischem Rheinvorland bis zum schönen Ausflugslokal „Im Rohr“. Die Vereinsmitglieder, die nicht mehr Velo fahren und deshalb den Weg unter die Autoräder genommen hatten, erwarteten uns schon.

Bei angenehmer Sommer-temperatur genossen wir die tolle Gastfreundschaft und ein feines Nachtessen unter den Bäumen dieses herrlichen Ausflugslokals.

Gestärkt fuhren alle wieder unfallfrei zurück nach Rheineck. Im Restaurant Kreuz wurde noch ein Schlummertrunk eingenommen. Die Veloroute hat allen Teilnehmern sehr gut gefallen, und wird als schöne Sommeraktivität in Erinnerung bleiben.



Aktuarin Luisa Hochreutener Huber



GOSPELCHOR LIFE

■ Gelungenes Sommerfest

– Vorfreude auf das neue Gospelprojekt

Mit einem gemütlichen Sommerfest unter freiem Himmel verabschiedete sich der Gospelchor life der Katholischen Kirche Buechberg Ende Juli in die Sommerpause. Trotz der grossen Hitze und kräftiger Windböen liessen sich die Sängerinnen und Sänger die gute Laune nicht verderben. Statt auf der Aussichtsplattform bei der Katholischen Kirche Buechen-Staad wurden die Tische kurzerhand etwas weiter unten im Schatten aufgestellt – zwar ohne Seesicht, dafür mit schönem Blick aufs Appenzeller Vorderland. Auf Tischdekoration musste wegen des Windes ebenfalls verzichtet werden, dafür fehlte es weder an guter Stimmung noch an kulinarischen Köstlichkeiten: Jeder der rund 30 Teilnehmenden hatte etwas Feines zum Essen oder Trinken mitgebracht, während Grillgut und alkoholfreie Getränke grosszügig von der Katholischen Kirche Buechberg gesponsert wurden. Herzlichen Dank dafür!

Nun richtet sich der Blick nach vorne: Bereits am Dienstag, 11. August, beginnen wieder die wöchentlichen Chorproben. Ab Dienstag, 8. September, verstärkt sich dann die Zahl der Sängerinnen und Sänger mit dem Start des neuen Gospelprojekts «Homcoming – Think on the good things». Weitere Verstärkung ist willkommen!

In 13 Proben entsteht ein abwechslungsreiches Konzertprogramm mit Musik aus der Welt des Southern Gospel – mal mitreissend und kraftvoll, mal ruhig und berührend. Die Abschlusskonzerte finden am 4. und 5. Dezember in der Paritätischen Kirche Thal statt. Willkommen sind Sängerinnen und Sänger jeden Alters, mit oder ohne Chorerfahrung. Entscheidend sind nicht perfekte Notenkenntnisse, sondern Freude an Musik und Gemeinschaft.

Wer Gospel liebt oder einfach gerne singt, ist herzlich eingeladen, unverbindlich mitzumachen.

Auch neue Mitglieder für den bestehenden Chor sind jederzeit willkommen – unabhängig von der Konfession und aus allen umliegenden Gemeinden. Schnuppern ist ohne Anmeldung möglich – jeweils dienstags um 19.30 Uhr im kath. Pfarreiheim Thal.

Weitere Informationen: www.gospelchor-life.ch

Antje Biedermann, 21. Juli 2026, Aktuarin Gospelchor life

TRACHTENCHÖRLI THAL

■ Trachtenchörli Thal verabschiedet Rosy Zeiter

Das Trachtenchörli Thal möchte mit einem bunten Abend seine musikalische Leiterin würdigen. Der Anlass findet am 24. Oktober im evangelischen Kirchgemeindehaus Thal statt. Es wird ab 17.00 gesungen, musiziert und eine Rückschau auf die 33 Jahre Rosy gehalten. Dazu kommen Gäste und Überraschungen verteilt durch den Abend. Für Verpflegung wird gesorgt, ebenso für eine kleine Tombola. Es lohnt sich, diesen Tag zu reservieren und mit dem Chörli zu feiern.

ABÜHLER Holzbau GmbH

Langenhagstrasse 15 9424 Rheineck
Tel. 071 888 16 55
Natel 079 646 28 78
info@abuehler-holzbau.ch
www.abuehler-holzbau.ch

- Umbauten
- Zimmerei
- Schreinerei

IHR HOLZBAUER FÜR GESAMTLÖSUNGEN

HSKERAMIK GmbH



- Plattenbeläge
- Natursteinarbeiten
- Silikonfugen

Hauptstrasse 18 CH-9422 Staad
www.hskeramik.ch info@hskeramik.ch
Marco Spagnol Tel. +41 79 483 09 26
Sandro Herzig Tel. +41 79 740 27 91

EUGSTER CAR CENTER

Hagelschaden am Fahrzeug?

Präzise und digitale Schadensdokumentation mit unserem neuen Hagelscanner.

9425 Thal 071 886 19 80
eugster-carcenter.ch



ELEKTRO FREI RHEINTAL AG

Starkstrom – Schwachstrom – Telematik
www.elektro-frei.ch

Unterdorfstrasse 94 9443 Widnau Tel. 071 727 80 80	Schöntalstrasse 1a 9450 Altstätten Tel. 071 750 04 44	Werdenstrasse 85 9472 Grabs Tel. 081 740 44 44	Thalerstrasse 51 9424 Rheineck Tel. 071 888 56 66	Hauptstrasse 80 9658 Wildhaus Tel. 071 999 94 44
--	---	--	---	--



Ihr Partner für:

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Erbteilungen
- Gründungen / Umwandlungen
- Revisionen, usw.

■ G&W TREUHAND AG
Wiesentalstrasse 6
CH-9425 Thal
Tel. 071 886 48 28
Fax 071 886 48 20
info@gwtreuhand.ch
www.gwtreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



Sennhütte

Sennhütte Familie Fuhrer
Dorfstrasse 4 9425 Thal
Tel. 071 888 29 53
www.sennhuetten-thal.ch

Dorfladen für Ihre täglichen Einkäufe



40 Jahre Sennhütte Familie Fuhrer

Feiern Sie mit uns:

Samstag, 15. August 2026
von 10 bis 17 Uhr.

Mit Festwirtschaft und verschiedenen Degustationen.



Das Sennhütte-Team freut sich auf Ihren Besuch und dankt für Ihren Einkauf.



Wir sind für Sie da:

Mo - Fr	0730 - 1215	1400 - 1830
Sa	0730 - 1500	durchgehend

MUSIKGESELLSCHAFT ALTENRHEIN-STAAD

■ Auch in den Sommerferien läuft bei uns der Probebetrieb weiter. Bis auf eine Ausnahme. Am 27. Juli traf sich der Veteranenstammtisch im Ahoi am Dorfplatz in Altenrhein. Herzlich willkommen waren diesmal auch Noch-Nicht-Veteranen als „Schnupperstifte“ und es wurde ein gemütlicher Abend.

In den Proben steht das Programm für die kommende Zwetschgen-Chilbi im Fokus. Wir wagen uns diesmal unter anderem an den anspruchsvollen Marsch „Liberty-March“ des tschechischen Komponisten Jaroslav Zeman. Dazu kommt die Festhymne für das 35. Eidgenössische Musikfest „Between Lakes and Mountains“ von Jan Müller und eine Hommage an „The Queen of Disco“, Donna Summer. Von den Fäschtbänkern hat es auch wieder einmal ein Titel in unser Programm geschafft, nämlich „Hoch die Hände, Wochenende“ oder eher Chilbi-Wochenende!

Wir starten das Chilbi-Wochenende vom 5./6. September bereits am Freitagabend mit unserem musikalischen Warm-Up um 19.00 Uhr. Als Gäste haben wir anschliessend die Gaudi Krainer zu uns eingeladen. Freuen Sie sich ab 19.30 Uhr auf fetzigen Oberkrainer Sound, Evergreens, Schlager und Rock’n’Roll.



04.09.2026

**MUSIKGESELLSCHAFT
ALTENRHEIN-STAAD**

**WARM-UP ZWETSCHGEN-CHILBI
ALTENRHEIN
BEGINN 19:30 UHR**

Gaudi Krainer

TURNVEREIN THAL

■ Sommerprogramm und Spezialanlass Turnverein Thal

Der Sommer zeigte sich dieses Jahr bis jetzt von seiner besten Seite.

Da viele unserer Turner und Turnerinnen in dieser Zeit in den wohlverdienten Ferien sind haben sich verschiedene Leute ein spannendes und aufregendes Sommerprogramm ausgedacht.

Sei es gemeinsam in die Badi und das schöne Wetter geniessen, sich auf dem Sportplatz treffen für ein ausgelassenes Fussballspiel oder bereits eine Trainingsstunde für das alljährliche Guggelturnier mit Fokus auf Faustball.

Jeder der nicht gerade im Ausland oder anderweitig in den Ferien war kam somit auch den Sommer über auf seine Kosten. Ebenfalls wurde in dieser Zeit auch einer unserer Spezialanlässe durchgeführt.

Für diesen ging's für eine kleine Gruppe von uns auf den Kaien bei Heiden. Der Aufstieg war ganz schön streng, aber die Anstrengung war jeden Schritt wert. Oben angekommen hatten wir eine wunderschöne Aussicht, die uns alle richtig begeistert hat.

Zum Abendessen gab es dann ein feines Fondue, genau richtig zum Sonnenuntergang. Es war schön, wie gemütlich und entspannt der Abend wurde, während die Sonne langsam unterging und alles in ein warmes Licht getaucht hat.

Auch wenn wir nicht so viele waren, war die Stimmung super. In kleinerer Runde bleibt eben auch mehr Zeit für ein gemütliches Schwätzchen, und man lernt sich nochmal ein bisschen besser kennen. Genau das macht solche Anlässe immer wieder speziell.



THALER VOLLMONDVEREIN

Thaler Vollmond: Freitag, 28. August 2026

Wo? Rathausplatz Thal

Wann? 18.00 bis 22.00 Uhr

Was? Diverse Würste

Dessert: Nuss- und Mandelgipfel

Wir freuen uns auf euer Kommen – bis bald!

Thaler Vollmondverein





«Alles aus einer Hand»

Wir sorgen für wohlige Wärme
Neuinstallation und Sanierung Ihrer Heizungsanlage.

www.laemmlithal.ch | +41 71 556 35 50

Lämmli AG
HAUSTECHNIK THAL

Ein Unternehmen der Lippuner Gruppe

BauQualität trägt einen Namen
www.willibauag.ch

Unsere Leistungen:

- Neubauten
- Umbauten
- Tiefbau- und Erdarbeiten
- Kundenarbeiten
- Planungsarbeiten

Willi Bau AG Zweigstellen:
9422 Staad 9404 Rorschacherberg
071 858 58 88 9000 St.Gallen



AUTOREISEN
Hirn APPENZELL

TAGESFAHRTEN

Mi 19.08. 1 Tg.	SPLÜGENPASS: Chiavenna-Maloja-Albula	*Fr. 67.00
So 23.08. 1 Tg.	CANNOBIO Marktbesuch	*Fr. 56.00
Mi 09.09. ¾ Tg.	Herbstfahrt: OBERMUTTEN mit Mittagessen	Fr. 89.00
Do 24.09. 1 Tg.	FLÜELA – Unterengadin-Samnaun-Arlberg	*Fr. 56.00
So 04.10. 1 Tg.	JUF (höchstgelegenes Dorf Europas) – Domleschg, mit Mittagessen	Fr. 92.00
Mi 07.10. 1 Tg.	LUINO Marktbesuch	*Fr. 56.00

* = Ausweis erforderlich!

MEHRTAGESFAHRTEN

27.08. 5 Tg.	Slowenien «ORIGINAL OBERKRAINER FEST»	HP Fr. 1385.00
27.09. 5 Tg.	Herbstfahrt ins SÜDTIROL	HP Fr. 855.00
03.10. 8 Tg.	Herbst/Badeferien an der COSTA BRAVA «PINEDA DE MAR» inkl. Ausflug nach BARCELON Erwachsene	HP Fr. 899.00
	Jugendliche (12-16 Jahre)	HP Fr. 788.00
	Kinder (bis 11 Jahre)	HP Fr. 677.00
17.10. 2 Tg.	SAISONABSCHLUSSFAHRT «ENGELBERG»	VP Fr. 415.00
01.11. 8 Tg.	Kur- und Wellnessferien in ABANO	VP Fr. 1395.00
26.11. 3 Tg.	WEIHNACHTSMARKT Salzburg und München	HP/ZF Fr. 595.00
07.12. 2 Tg.	WEIHNACHTSMÄRKTE Ludwigsburg & Stuttgart	ÜF Fr. 270.00

Abfahrt ab Rheineck «SBB-Bushof», weitere Abfahrten nach Absprache.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

Verlangen Sie unser neues Reiseprogramm: Ferienreisen und Tagesfahrten 2026 !

Bitte besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter: www.autoreisen-hirn.ch

Autoreisen Hirn AG, Appenzell, Tel. 071 780 14 38 oder Elisabeth Michel, Rheineck, 071 888 10 40



Eugster Storen AG

9425 Thal

40 Jahre Eugster Storen AG

Lamellenstoren und Rolläden
Sonnensegel
Pergolen
Lamellendächer

eugster-storen.ch



Sorgentelefon für Kinder

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

aquatec®
Schwimmbad & Haustechnik

**Sanitäre Installation und Reparaturen
Schwimmbäder, Unterhalt, Wartungen**

aquatec - schwimmbad & haustechnik gmbh
Inhaber: Erich Grüninger

Hauptstr. 62, 9422 Staad, Tel. 071 850 00 55 / 079 600 71 54
aquatecgmbh@bluewin.ch

WIDMER TREUHAND

**Steuerberatung
Buchhaltung**

Haben Sie die Steuererklärung schon eingereicht?

Ist Ihre Buchhaltung schon nachgeführt?

Wir erledigen das für Sie innert kurzer Zeit!

Markus Widmer
Buchhalter mit eidg. Fachausweis
Claudia Böhner Sachbearbeiterin
Dorfstrasse 8, 9425 Thal
Tel. 071 880 03 01

**markus@treuhand-widmer.ch
claudia@treuhand-widmer.ch**



WANDERWEGWÖLFE THAL

■ Keine Sommerpause für die Wanderwegwölfe

Trotz Hitzeperiode und Ferienzeit waren auch im Juli wöchentlich mindestens 7 Wanderwegwölfe im Einsatz. An besonders heißen Tagen starteten wir mit den Arbeiten früher als gewohnt, einmal gar um 7 Uhr.

Wir putzten und splitteten den Steinig-Tisch-Weg und den Bäs-senweg. Besonders nötig hatten es Steinstege, Krummbuechstig und Pappelweg. Sie waren ordentlich eingewachsen und mussten beidseitig gründlich mit unseren Akku-Trimmern gemäht werden. Dank dem Einsatz von 11 Mann konnten die Arbeiten am Rebstockweg in Buechen und am Murweg gleichzeitig an einem Vormittag erledigt werden. Damit sind nun Thals beliebte Wan-derwege wieder gepflegt und gut begehbar.

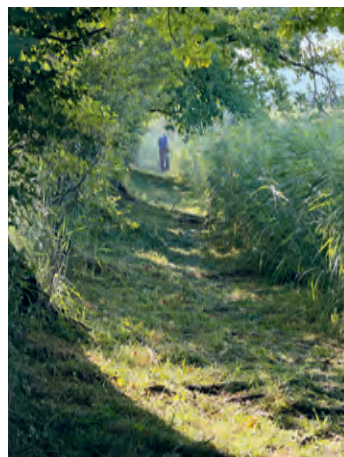
für die Wanderwegwölfe Tha, Jörg Morger, morgerjoerg@gmail.com



Murweg



Pappelweg vorher



Pappelweg nachher

FRAUENGEMEINSCHAFT ALTENRHEIN

■ Unsere Veranstaltungen im August 2026

- Di 11. August, 20.00 Uhr: **Französisch Conversation**
Ort: Pfarreiheim Altenrhein
Kontakt: Sonia Merz, Tel. 076 309 49 09
- So 16. August, 10.30 Uhr: **Seegottesdienst**
Ort: «Buebebädli»
- Mi 19. August, ab 18.00 Uhr: **Gemütliches Beisammensein**
Ort: Idyll
- Mi 26. August, 9.00 - 10.45 Uhr: **Pumuckl-Treff**
Ort: Pfarreiheim Altenrhein
Kontakt: Doreen Hughes, Tel. 076 748 92 15
- Do 27. August, 20.00 Uhr: **English Conversation Evening**
Ort: «Ahoi am Dorfplatz», Altenrhein
Kontakt: Alice Noger, Tel. 071 850 94 15



Ausflugziel - Thal - Staad

GRILL+CHILL SOMMERFEST 2026

14 AUG 2026

LIVE SAXOPHON-MUSIK
MIT AL STONEHOUSE

LIVE COOKING
BARBEQUE

GINBAR

WINETASTING

SONNENUNTERGANG
AM BODENSEE

BEGINN: 19.00h | Sfr. 80.- p.P.
SICHERE DIR DEIN TICKET 071 888 12 05

Ausflugziel Steiniger Tisch | Felsenstrasse 4, 9422 Staad, Schweiz



Thal

Weinwanderung

7., 8., 14. und 15. August 2026

**Erleben Sie einen spannenden
Rundgang durch unsere Thaler Rebberge**

- inklusive Degustation im Rebberg
- Start um 18.00 Uhr im Winzerhaus
am Käsiweg 3 in Thal
- Dauer ca. 1.5 Stunden
- findet bei jeder Witterung statt
(gutes Schuhwerk)
- gemütlicher Ausklang im Winzerhaus
- offeriert vom Weingut Herzog



Weingut Herzog
Bützelstrasse 27 - 9425 Thal
www.weingutherzog.ch - 071 855 47 44

IMMER GERÜSTET FÜR HÖCHSTLEISTUNGEN.

VISIERE, GERÜSTE, NOTDÄCHER UND MEHR.



TANGRAM Schweiz



**Baugerüste
Bläsi AG**

BAUGERÜSTE BLÄSI AG | Rorschacherstrasse 58 | 9424 Rheineck
Tel. 071 886 06 60 | www.baugerueste-blaesi.ch

PROPERTY WORLD GMBH

Ihr Immobilienmakler

Verkauf • Vermietung • Verwaltung

Wir betreuen & verkaufen Ihre Immobilie mit Erfolg.

079 274 99 99 www.propertyworld.ch

9422 Staad info@propertyworld.ch





P. RUBIN AG
GARTENBAU

*Wir pflegen, planen und
bauen Gärten*

Rorschach • Staad
Tel. 071 855 52 01 • Fax 071 855 52 02
Mail: info@gartenbau-rubin.ch

JENNY
GEBÄUDETECHNIK

Wir machen das.

071 222 60 06
www.jenny-ag.ch

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR
SPENGLER



QUALITÄT
LEISTUNG
DYNAMIK
SEIT 1977

THÖMUS 24H TOUR

■ Thömus 24h Tour mit Etappenhalt in Altenrhein

Die 11. Ausgabe der Thömus 24h Tour führte in diesem Jahr von Bern nach München – und verlangte den Teilnehmenden bei hochsommerlichen Temperaturen einiges ab. Die insgesamt 505 Kilometer lange Strecke stellte sowohl Fahrerinnen und Fahrer als auch die Organisatoren vor grosse Herausforderungen. Rund 250 Teilnehmende nahmen die anspruchsvolle Tour in Angriff.

Ein wichtiger Etappenhalt erfolgte in der Schulhausanlage Altenrhein. Für die Organisation vor Ort zeichnete sich der RV Altenrhein verantwortlich. Vorgesehen war, dass die einzelnen Gruppen jeweils rund eine Stunde in Altenrhein verweilen. Insgesamt wurden 15 Gruppen mit jeweils 10 bis 15 Personen erwartet. Während ihres Aufenthalts wurden die Teilnehmenden mit Pasta, Kuchen und zahlreichen Getränken verpflegt. Zudem bot sich ihnen die Gelegenheit, sich kurz auszuruhen und neue Kräfte für die Weiterfahrt zu sammeln. Angesichts der grossen Hitze war der Halt für viele eine willkommene und wichtige Pause.

Das aussergewöhnlich warme Sommerwetter stellte jedoch auch die Helferinnen und Helfer vor Ort vor besondere Anforderungen. Ursprünglich war geplant, dass die Fahrerinnen und Fahrer gegen 23.30 Uhr wieder auf der Strecke sein würden. Aufgrund von Verzögerungen verliessen die letzten Teilnehmenden Altenrhein jedoch erst um 2.45 Uhr. Für die fünfköpfige Crew des Etappenhalts endete der Einsatz damit erst gegen 3.00 Uhr morgens.

Der grosse Einsatz des Organisationsteams wurde von den Teilnehmenden mit viel Applaus gewürdigt. Auch Regierungsrat Bruno Damann, der im Namen der St.Galler Regierung ein Grusswort überbrachte, sprach den Helferinnen seinen Dank aus. Er betonte, dass ein Anlass dieser Grössenordnung ohne das Engagement der freiwilligen Unterstützerinnen und Unterstützer nicht möglich wäre und dieses Mal mit viel Frauenpower.



v.l.n.r Felix Bischofberger, Vreni Bischofberger, Michaela Müller, Luzia Seiz, Judith Huber



Die letzten Fahrer verlassen Altenrhein

INSERAT



Ihr Partner für qualitativ hochwertige Drucksachen.

- Geschäftsdrucksachen
- Broschüren
- Flyer
- Selbstklebe-Etiketten
- und vieles mehr.

Rufen Sie uns an.
Wir beraten Sie gerne

VETTER DRUCK THAL

Tel. 071 888 12 37
info@vetterdruck.ch

Yoga-Neukundenrabatt

NIAMASTE
– Alexandra Schilken

in der Markthalle Hundertwasser Haus Architektur

10 % Rabatt
für Neukunden

www.niamaste.ch



garage welppe ag
Service & Reparatur sämtlicher Marken

Bahnhofstrasse 2
9424 Rheineck
T 071 888 16 10
info@garagewelppe.ch
www.garagewelppe.ch



garage welppe seit 1925



**Sauberkeit,
auf die Sie sich
verlassen können.**

- ✓ Baureinigung
- ✓ Umzugsreinigung
- ✓ Unterhaltsreinigung
- ✓ Hauswartung
- ✓ und vieles mehr...

Jetzt Offerte einholen: +41 77 415 90 94 | cleansweep.ch | info@cleansweep.ch
Regional · Fairer Fixpreis · Schweizer Qualitätsstandard



das MALERGESCHÄFT
FERNANDEZ
BERATEN • MALEN • TAPEZIEREN • SANIEREN • DEKORATIVE ANSTRICHE

Francisco Fernandez
9034 Eggersriet
9000 St. Gallen
9424 Rheineck
079 685 53 35
071 888 80 08
www.fernandez.ch
info@fernandez.ch



**GEMEINSAM
ZUM ERFOLG!**

SutterElectro
by techcom.ch

Hans Sutter · 071 858 28 28
Rorschacherberg

Einfach besser
hören und
verstehen





Ich freue mich auf Sie, Nina Rechsteiner, Hörgeräteakustikerin

9320 Arbon
Bahnhofstrasse 38, Telefon 071 440 21 26



Hörberatung Blumer
der Hörprofi

9400 Rorschach
Hauptstrasse 49, Telefon 071 841 47 88



HÖCHNER
SANITÄR | HEIZUNG

PLANUNG
BAULEITUNG
AUSFÜHRUNG
SERVICE

Wir freuen
uns auf
Ihren Anruf!
079 322 61 68

**Ihr Bad oder
Ihre Heizung – unser
Handwerk!**

Höchner Sanitär Heizung | Wolfsgrub 5a | 9425 Thal
T 079 322 61 68 | info@hsht.ch | www.hsht.ch



FD Umzüge
Transport | Entsorgung | Reinigung





Hervorragende
Kundenzufriedenheit

- Kostenlose Offerte
- Möbellift Vermietung
- Entrümpelung
- Endreinigung mit Abnahmegarantie

Kostenlose Offerte erhalten
079 346 22 81 - fd-umzuege@mail.ch - fd-umzuege.ch



Wir garantieren Ihnen einen stressfreien & unkomplizierten Umzug



Pneuhaus Staad
René Sutter eidg. dipl. Automechaniker
071 855 39 39

FERIENPASS AM ALTEN RHEIN

■ Ferienpass – Woche: ab 10. August anmelden

Vom 26. September bis 3. Oktober 2026 findet wieder der Ferienpass Am Alten Rhein statt. Ab Montag, 10. August, ist es möglich, sich auf www.fpaar.ch dafür anzumelden. Anmeldeschluss der ersten Runde ist der Sonntag, 23. August. Die Zuteilung erfolgt mittels Zufallsgenerator. In der ersten Woche nach den Ferien werden die Kinder der ersten bis siebten Klassen aus Rheineck, St. Margrethen, Thal, Staad und Altenrhein den Ferienpass-Flyer erhalten. Natürlich sind wir auch immer froh um Helfer und Begleitpersonen. Auch für diese Aufgaben kann man sich auf der Homepage direkt anmelden.



ONLINE ANMELDEN UNTER:
WWW.FPAAR.CH

SVP ORTSPARTEI THAL-STAAD-BUECHEN-ALTENRHEIN

■ Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von der tollsten Gemeinde der Schweiz

Damit es so toll bleibt, braucht es auch eine intakte und bezaubernde Natur für uns alle.

Darum laden wir Sie ALLE herzlichst zu unserem Spendenanlass am 22. August 2026 im Rosentürmli Thal ein. Denn der gesamte Gewinn aus diesem Anlass geht zu Gunsten des Naturschutzverein am Alten Rhein.

Kommen Sie vorbei. Lassen Sie sich von den Leckereien vom Rosentürmli-Team verwöhnen und geniessen Sie diesen kinderfreundlichen Kraftort mit vielen wunderbaren Menschen.

Freundliche Grüsse

Ihre SVP Ortspartei Thal-Saad-Buechen-Altenrhein

P.S.: Es ist ausdrücklich jede politische Couleur willkommen. Denn es geht um den Zweck und um unsere Gemeinde. Nicht um Politik.



Spendenanlass zu Gunsten des Naturschutzverein am Alten Rhein



Samstag, 22. August 2026
ab 14.00 bis 21.00 Uhr

Rosentürmli Thal
an der Rebenstrasse 4 - 9425 Thal
(www.rosentuermli.ch)



Organisiert durch die
SVP Ortspartei
Thal - Staad - Buechen - Altenrhein

DANIEL TOBLER FEIERT DIENSTJUBILÄUM

▪ 25 Jahre im Dienst der Menschen



Das Pflegewohnheim Thal-Rheineck durfte am 1. Juli 2026 ein besonderes Jubiläum feiern: Heimleiter Daniel Tobler blickt auf 25 Jahre im Dienst der Institution zurück. Zu diesem schönen Anlass gratulieren ihm die Bewohnerinnen und Bewohner, die Mitarbeitenden, der Verwaltungsrat sowie die Delegierten herzlich und danken ihm für seinen ausserordentlichen Einsatz und seine langjährige Verbundenheit mit dem Haus.

Am 1. Juli 2001 trat Daniel Tobler seine Stelle im Sekretariat des damaligen Pflegewohnheims an. Während 18 Jahren war er die zentrale Anlaufstelle für Bewohnerinnen und Bewohner, Angehörige sowie Mitarbeitende und eignete sich dabei ein umfassendes Wissen über sämtliche Abläufe des Heimes an. Am 1. September 2019 übernahm er die Heimleitung von Sebastian Spirig und trägt seither die Gesamtverantwortung für das Pflegewohnheim Thal-Rheineck.

Dank seiner langjährigen Tätigkeit verfügt Daniel Tobler über ein aussergewöhnlich breites Wissen über sämtliche Bereiche des Hauses. Sein Wirken ist geprägt von Hilfsbereitschaft, hoher Dienstleistungsorientierung und einem aussergewöhnlichen Engagement. Für die Bewohnerinnen und Bewohner nimmt er sich Zeit und erfüllt – wenn immer möglich – auch persönliche Wünsche.

Auch für die Mitarbeitenden hat seine Tür jederzeit offen. Er hört zu, sucht gemeinsam nach Lösungen und begegnet allen Mitarbeitenden mit Wertschätzung und Respekt. Wer Daniel Tobler kennt, weiss, dass ihm die Freude anderer oft mehr bedeutet als die eigene.

Ein Meilenstein seiner bisherigen Tätigkeit als Heimleiter war die umfassende Sanierung und Erweiterung des Pflegewohnheims. Über nahezu drei Jahre begleitete Daniel Tobler das anspruchsvolle Bauprojekt mit grossem persönlichem Einsatz und aussergewöhnlichem Verantwortungsbewusstsein. Während der gesamten Bauphase gelang es ihm gemeinsam mit seinem Team, den Betrieb des Heimes aufrechtzuerhalten. Die enge Zusammenarbeit mit den Planern, Unternehmern und der Baukommission sowie sein unermüdlicher Einsatz trugen wesentlich zum erfolgreichen Abschluss dieses Generationenprojekts bei.

Dass das Pflegewohnheim heute über eine moderne, freundliche und zukunftsgerichtete Infrastruktur verfügt, ist auch seinem grossen Engagement zu verdanken.

Der Verwaltungsrat würdigt Daniel Tobler als äusserst pflichtbewussten, loyalen und engagierten Heimleiter, der seine Aufgabe mit viel Herzblut wahrnimmt. Sein umsichtiges Handeln, seine Bodenständigkeit und seine Nähe zu den Menschen prägen das Pflegewohnheim Thal-Rheineck nachhaltig und schaffen ein Umfeld, in dem sich Bewohnerinnen und Bewohner ebenso wie Mitarbeitende wohl und gut aufgehoben fühlen.

Zum 25-jährigen Dienstjubiläum danken der Verwaltungsrat, die Delegierten sowie alle Mitarbeitenden Daniel Tobler herzlich für seine grosse Loyalität, seinen unermüdlichen Einsatz und seine langjährige Treue zum Pflegewohnheim Thal-Rheineck.

JAHRGÄNGER-TREFFEN 1954

▪ Wir treffen uns am Mittwoch, 19. August um 11.00 Uhr zum Apéro und anschliessendem Mittagessen im Restaurant Hirschen Thal.

SENIORENMITTAGESSEN IN THAL

▪ Das nächste gemeinsame Seniorenmittagessen findet am Dienstag, 18. August 2026, im Gasthaus Ochsen statt. Anmeldungen sind bis Montagabend direkt an das Gasthaus Ochsen, Tel. 071 880 05 55, zu richten.

TRÜETERHOF – WALTER KNÖPFEL TRITT IN DEN VORRUHESTAND

■ Zehn Jahre im Dienst des Trüeterhofs

Nach zehn Jahren als Institutionsleiter des Trüeterhofs verabschiedet sich Walter Knöpfel per Ende Juni 2026 im Rahmen einer Frühpensionierung in einen neuen Lebensabschnitt.

Mit seinem Weggang endet eine prägende Ära für das Alters- und Pflegeheim der Gemeinde Thal.

Walter Knöpfel übernahm die Leitung des Trüeterhofs am 1. Juli 2016 und trat damit die Nachfolge von Anni und Hansjakob Tobler an, welche den Trüeterhof während vieler Jahre mit grossem Engagement aufgebaut und geprägt hatten. Es war der Wunsch der damaligen Auswahlkommission und des Gemeinderates, eine Persönlichkeit zu finden, welche die gelebten Werte des Hauses weiterträgt und den Trüeterhof gleichzeitig auf zukünftige Herausforderungen vorbereitet. Mit Walter Knöpfel konnte eine erfahrene Führungspersönlichkeit gewonnen werden, die beides miteinander zu verbinden wusste.

Während der vergangenen zehn Jahre führte Walter Knöpfel den Trüeterhof mit grosser Fachkompetenz, Umsicht und

menschlicher Nähe. Sein Führungsverständnis war geprägt von Respekt, Vertrauen und einem offenen Dialog – sowohl gegenüber den Bewohnerinnen und Bewohnern als auch gegenüber den Mitarbeitenden und Angehörigen. Mit seiner ruhigen, bodenständigen Art schuf er ein Umfeld, in dem sich Menschen wohlfühlen und Mitarbeitende Verantwortung übernehmen konnten.

Walter Knöpfel verstand es, den Trüeterhof mit Weitsicht zu führen und gleichzeitig den familiären Charakter der Institution zu bewahren.

Unter seiner Leitung wurde der Trüeterhof laufend weiterentwickelt. Dabei blieben die persönliche Atmosphäre und die Nähe zu den Menschen stets erhalten.

Der Verwaltungsrat und der Gemeinderat der Gemeinde Thal danken Walter Knöpfel herzlich für seinen langjährigen, engagierten Einsatz und für alles, was er in den vergangenen zehn Jahren für den Trüeterhof, seine Bewohnerinnen und Bewohner sowie die Mitarbeitenden geleistet hat.

INSERTATE



ZINGERLI BAU

GIPSERGESCHÄFT NEU- & UMBAUTEN

Rathausweg 3a - 9425 Thal - Natel 079 568 35 43
www.zingerli-bau.ch - info@zingerli-bau.ch

- Verputzarbeiten
- Leichtbauarbeiten
- Akustiksysteme
- Aussenisolationen
- Dekorative Verputze

- Lehm und Sumpfkalkarbeiten
- Fugenlose Wand- und Bodenbeschichtungen (Nassräume)
- Denkmalschutzsanierungen
- Beratungsdienstleistungen

Wir arbeiten genau, sauber und natürlich!

Hilfe bei Fussproblemen

Seit mehreren Jahren ist die **Podologin** Frau A. Steinecke darauf bedacht, Ihren Patienten fachlich kompetent, zu helfen. In ihrer Praxis in Rheineck, kümmert sie sich um die Teile des Körpers, die am wenigsten Beachtung finden **«unsere Füsse»**. Als Podologin (med. Fussbehandlung & -pflege) ist sie genau auf diesen Teil des Körpers spezialisiert, ob es sich nun um eingewachsene Nägel, verdickte Nägel durch Pilzbefall, schmerzhaftes Verhornungen oder Hühneraugen handelt.

Mit modernen Geräten werden diese Probleme beseitigt.



Tel. 076 721 69 24
Hauptstrasse 10
9424 Rheineck

HELSECON

ELEKTRO • SERVICE • BERATUNG

+ zuverlässig
+ kompetent
+ persönlich
= Helsecon

HELSECON GMBH | JÜRIG HERZOG | 9425 THAL | 071 888 5 777 | HELSECON.CH

ABFUHR VON ALTPAPIER

Staad/Altenrhein: Mi, 19. Aug. / 2. Sept. 2026 | Thal: Do, 20. Aug. / 3. Sept. 2026

Bitte die Zeitungen und Zeitschriften/Kartons **gebündelt** an der Kehrrechtsammelstelle bereitstellen!

Kehrrecht-Abfuhr in Thal/Staad/Buriel: Donnerstag ab 7.00 Uhr, in Altenrhein: Montag ab 14.00 Uhr

GRÜNGUT-ANNAHME April - Oktober: **Mi** 16.30 bis 17.30 Uhr, **Sa** 16.30 bis 17.30 Uhr (Staad: **Mi** 15.00 bis 17.00 Uhr)

Annahmeplätze: Finslergut Thal, Bützel Buechen, Rheinholzweg Altenrhein, Bauamt Werkhof Staad

Redaktionsschluss September-Ausgabe: Mittwoch, 26. Aug. 2026 / Erscheinungsdatum: Freitag, 4. Sept. 2026



AUGUST 2026

- | | | | | |
|-----|---|--|-----|--|
| 07. | Donnerstags-Gesellschaft | al: Filmabend (bei guter Witterung), im Thaler Bädli, ab 21.00 | | |
| 08. | Verkehrsverein Staad: Seeplatzfest (bei schönem Wetter) | | 22. | Naturschutzverein Am Alten Rhein: Rundgang und Vorstellung des Naturschutzgebiets Buechsee, Treffpunkt: Kreuzung Pappelweg / Industrie Hegi, Buriet, 09.15 |
| 08. | Feldschützen Thal: 2. Bundesübung (OP), Schiessanlage Witen, 09.30 | | 23. | Ludothek Rheineck: Eröffnungsfeier Ludotrail Rheineck, 13.30 |
| 10. | Ferienpass Am Alten Rhein: Ab Heute Anmeldung für Ferienpass-Woche (26.09.-03.10) möglich: www.fpaar.ch (Anmeldeschluss für 1. Runde: 23. August) | | 25. | Mütter- und Väterberatung SDM (Kinder 0-5 Jahre) Evang. KGH, Thalerstrasse 38a, Buechen-Staad |
| 11. | Mütter- und Väterberatung SDM (Kinder 0-5 Jahre) Pflgewohnheim Thal-Rheineck, Kruft 10, al | | 27. | Verkehrsverein Staad: Wanderung, Besammlung Bahnhof Staad, Abfahrt: 09.58 Bahnhof Staad |
| 14. | Ausflugsziel Steiniger Tisch: Grill + Chill Sommerfest 2026 Beginn: 19.00 | | 28. | Thaler Vollmondverein: Rathausplatz, 18.00 |
| 15. | Donnerstags-Gesellschaft Thal: 12. Bobbycar Rennen, Rennbüro beim Rest. Schäfl, 13.30 | | 28. | Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Vollmondwanderung, Treffpunkt: Hengetenplatz, 17.30 |
| 18. | Seniorenmittagessen Thal, im Gasth. Ochsen | | 29. | Naturschutzverein am Alten Rhein: Bau einer Wieselburg, Treffpunkt: Kreuzung Pappelweg / Industrie Hegi, Buriet, 09.00 |
| 18. | Pistolenschützen Am Buechberg: Bundesübung (OP), Schiessanlage am Buechberg, 17.30 | | 29. | Feldschützen Thal: 3. Bundesübung (OP), Schiessanlage Witen, 09.30 |
| 19. | Jahrgänger-Treffen 1954, Rest. Hirschen Thal, 11.00 | | | |
| 22. | SVP Ortspartei Thal-Staad-Buechen-Altenrhein: Spenden- | | | |

Herausgeber & Redaktion: Vetter Druck Thal GmbH | Druck und Administration: Vetter Druck Thal GmbH, Tel. 071 888 12 37 | 59. Jahrgang
E-Mail: info@vetterdruck.ch | Erscheint monatlich in alle Haushaltungen der Gemeinde Thal | Auflage: 3500 Expl. | Abonnementspreis jährlich Fr. 32.–

Bestanden!

Wir gratulieren
Valentin Lingenhölle
herzlich zur bestandenen
Lehrabschlussprüfung als
Elektroinstallateur.



norm elektro

Seepark 4, 9422 Staad, norm-elektro.ch

